SHARP®





AIR PURIFIER
OPERATION MANUAL

PURIFICATEUR D'AIR
MANUEL D'UTILISATION

ENGLISH

FRANÇAIS



This product earned the ENERGY STAR by meeting strict energy efficiency guidelines set by the US EPA. US EPA does not endorse any manufacturer claims of healthier indoor air from the use of this product.

The energy efficiency of this ENERGY STAR qualified model is measured based on a ratio between the model's CADR for Dust and the electrical energy it consumes, or CADR/Watt.

Ce produit a le droit de porter la marque ENERGY STAR après avoir répondu à des critères stricts en ce qui concerne l'efficacité énergétique, tels qu'établis par l'agence EPA aux É-U. L'agence EPA aux É-U n'appuie aucunement les témoignages publicitaires du fabricant indiquant que ce produit rend l'air intérieur des locaux plus sain.

L'efficacité énergétique de ce modèle, qui bénéficie de la reconnaissance ENERGY STAR, est mesurée par le rapport entre le DAP (débit d'air purifié) du modèle et l'énergie électrique qu'il consomme, soit le rapport DAP/Watt.



Free Standing
Type mobile

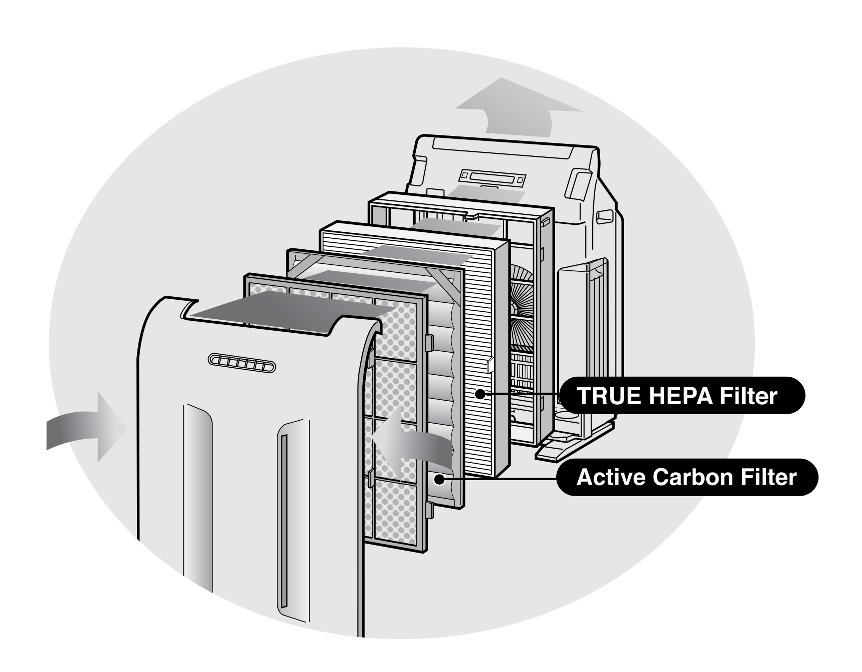
Please read before operating your new Air Purifier

The air purifier draws in room air from its air intake, lets the air pass through a Active Carbon Filter (deodorization filter) and a True HEPA Filter (dust collection filter) inside of the unit, then discharges the air from its air outlet. The air purifier unit repeats this process by moving its internal fan.
As air passes through, a new True HEPA Filter can remove 99.97% of dust particles, of as small as 0.3 microns. The Active Carbon Filter gradually absorbs odour elements as they repeatedly pass through the filter. (Odour elements are absorbed by True HEPA Filter as well.)

Some odour ingredients absorbed by the filters may become separated and may be discharged through the air outlet and result in additional odour. Depending on the usage environment, especially when the product is used in a condition significantly more severe than household use, this odour may become strong in a shorter period than expected.
If the odour persists, then the filters are fully expended and it is necessary to purchase the optional replacement filter kit FZ-R65HFU.

NOTE

- The air purifier is designed to remove air-suspended dust and odour, but not harmful gases (for example, carbon monoxide contained in cigarette smoke). If the odour sources still exist, it cannot completely remove the odour. (for example, odours from construction materials and pet odours).
- It is suggested to open the window a bit when you are smoking in order to facilitate ventilation.



FEATURES

Plasmacluster Ion Control

Your new air purifier will control the ratio of negative ions and positive ions depending on the condition of the room.

• Clean Mode

Approximately the same numbers of positive and negative ions are discharged.

• Ion Control Mode

Plenty of negative ions exist in natural surroundings such as waterfalls or forests. In this mode, negative ions will be released in an increased rate.

• AUTO Plasmacluster Ion Mode

The unit will switch between Clean Mode and Ion Control Mode automatically depending on the amount of impurities in the air detected by the odour and dust sensors. Washable to maintain optimum deodorization performance.

• Filters

1) **Washable Active Carbon Filter**
   Absorbs odour elements.
   Washable to maintain optimum deodorization performance.
2) **True HEPA (High Efficiency Particulate Air) Filter.**
   High-efficiency particle collection including pollen and dust.

• Mist Operation Mode

New Ion Mist coats each ion with a water mist that helps to further reduce odours both in the air and tactile surfaces.

• SENTINEL Operation Mode

The "SENTINEL" function detects air environment that is favourable for activation of mold virus and allergen using its 4 sensors for dust, odour, temperature and humidity.

Declaration of Conformity
SHARP AIR PURIFIER FP-R65CX
This ISM device complies with Canadian ICES-001

Responsible Party:
SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD.
335 Britannia Road East Mississauga, Ontario L4Z 1W9 Canada
TEL: (905) 568-7140

CONTENTS

Thank you for purchasing the SHARP Air Purifier. Please read this manual carefully for the correct usage information. Before using this product, be sure to read the section: "Important Safety Instructions."
After reading this manual, retain it in a convenient location for future reference.

FOR CUSTOMER ASSISTANCE (Canada)

To aid in answering questions if you call for service or for reporting loss or theft, please use the space below to record the model and serial number located on the back side of the unit.

MODEL NUMBER	
SERIAL NUMBER	
DATE OF PURCHASE	
Dealer Name	
Address	
City	
Province	
Postal Code	
Telephone	

TO PHONE: Dial 1-905-568-7140 for:

SERVICE (for your nearest Sharp Authorized Servicer)
PARTS (for your Authorized Parts Distributor)
ACCESSORIES
ADDITIONAL CUSTOMER INFORMATION

TO WRITE: For service problems, warranty information, missing items and other assistance:

Sharp Electronics of Canada Ltd.
Customer Care
335 Britannia Road East
Mississauga, Ontario L4Z 1W9

TO ACCESS OUR WEB SITE: www.sharp.ca

Please provide the following information when you write or call: model number, serial number, date of purchase, your complete mailing address (including Postal Code), your daytime telephone number (including area code) and description of the problem.



LIMITED WARRANTY (VALID IN CANADA ONLY)

Consumer Electronics Products

Congratulations on your purchase!

Sharp Electronics of Canada Ltd. (hereinafter called “Sharp”) gives the following express warranty to the first consumer purchaser for this Sharp brand product, when shipped in its original container and sold or distributed in Canada by Sharp or by an Authorized Sharp Dealer:

Sharp warrants that this product is free, under normal use and maintenance, from any defects in material and workmanship. If any such defects should be found in this product within the applicable warranty period, Sharp shall, at its option, repair or replace the product as specified herein.

This warranty shall not apply to:
(a) Any defects caused or repairs required as a result of abusive operation, negligence, accident, improper installation or inappropriate use as outlined in the owner’s manual.
(b) Any Sharp product tampered with modified, adjusted or repaired by any party other than Sharp, Sharp’s Authorized Service Centres or Sharp’s Authorized Servicing Dealers.
(c) Damage caused or repairs required as a result of the use with items not specified or approved by Sharp, including but not limited to head cleaning tapes and chemical cleaning agents.
(d) Any replacement of accessories, glassware, consumable or peripheral items required through normal use of the product including but not limited to earphones, remote controls, AC adapters, batteries, temperature probe, stylus, trays, filters, belts, ribbons, cables and paper.
(e) Any cosmetic damage to the surface or exterior that has been defaced or caused by normal wear and tear.
(f) Any damage caused by external or environmental conditions, including but not limited to transmission line/power line voltage or liquid spillage.
(g) Any product received without appropriate model, serial number and CSA and/or cUL markings.
(h) Any products used for rental or commercial purposes.
(i) Any installation, setup and/or programming charges.

Should this Sharp product fail to operate during the warranty period, warranty service may be obtained upon delivery of the Sharp product together with proof of purchase and a copy of this LIMITED WARRANTY statement to an Authorized Sharp Service Centre or an Authorized Sharp Servicing Dealer. In home warranty service may be provided at Sharp’s discretion on any Sharp television with the screen size of 27” or larger and on any Sharp Over-the-Range Microwave Oven.

This warranty constitutes the entire express warranty granted by Sharp and no other dealer, service centre or their agent or employee is authorized to extend, enlarge or transfer this warranty on behalf of Sharp. To the extent the law permits, Sharp disclaims any and all liability for direct or indirect damages or losses or for any incidental, special or consequential damages or loss of profits resulting from a defect in material or workmanship relating to the product, including damages for the loss of time or use of this Sharp product or the loss of information. The purchaser will be responsible for any removal, reinstallation, transportation and insurance costs incurred. Correction of defects, in the manner and period of time described herein, constitute complete fulfillment of all obligations and responsibilities of Sharp to the purchaser with respect to the product and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise.

WARRANTY PERIODS:		Parts & Labour (exceptions noted)
	Audio Products	1 year
	Camcorder	1 year
	DVD Products	1 year
	LCD Projector	1 year (lamp 90 days)
	LCD TV	1 year
	Microwave Oven	1 years (magnetron component-4 additional years)
	Television Products	1 year (picture tube component-1 additional year)
	VCR Products	1 year
	Vacuum Cleaner	1 year
	Air Purifier & Air Conditioners	1 year (except filters)

To obtain the name and address of the nearest Authorized Sharp Service Centre or Dealer, please contact:
SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD. 335 Britannia Road, East Mississauga, Ontario L4Z 1W9

For more information on this Warranty, Sharp Canada Products, Accessory Sales, Dealer or Service Locations, please call
(905)568-7140
Visit our Web site: **www.sharp.ca**



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING - To reduce the risk of electrical shock, fire or injury to persons:

- Read all instructions before using the air purifier.
- Use only a 120-volt outlet with a polarized receptacle.
- The air purifier has a polarized plug (one blade is wider than the other is). This plug will fit in a polarized outlet only one way. Initially, if the plug does not fit into the outlet, reverse it. If it still does not fit, contact a qualified electrician or service person.
- **Do not use the air purifier if the power cord or plug is damaged or the connection to the wall outlet is loose.**
- Periodically remove dust from the power plug.
- **Do not insert fingers or foreign objects into the intake or air outlet.**
- **When removing the power plug, always hold the plug and never pull the cord.**

  Electrical shock and/or fire from short circuit may occur as result.
- **Do not use this air purifier near gas appliances or fireplaces.**
- **Remove the power plug from the wall outlet before cleaning the unit and when not using the unit.**

  Electrical shock from bad insulation and/or fire from short circuit may occur as a result.
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, Sharp authorized service or similarly qualified person in order to avoid a hazard.**
- Do not operate when using aerosol insecticides or in rooms where there is oily residue, incense, sparks from lit cigarettes, chemical fumes in the air or in very high humidity condition, such as a bathroom.
- Use care when cleaning the air purifier. Strong corrosive cleansers may damage the exterior.
- Only Sharp Authorized Servicers should service this air purifier. Contact the nearest Servicer for any problems, adjustments, or repairs.
- The batteries must be removed from the remote control before disposal, and the batteries must be disposed of safely.
- When carring the Main Unit, please remove the Tank and MIST Tray and hold the Handles on both sides.
- Do not drink in jest the water in the MIST Tray or Tank.
  It may cause illness.
- Change the Tank water every day with fresh tap water.
  Keep inside the Tank clean. (See Tank maintenance E-18)
  Leaving water in the Tank will result in mold, bacteria, and bad odours.
  In rare cases, this bacteria cause harmful physical effects.
- When not in use, dispose the water in the Tank and MIST Tray.
  Leaving water in the Tank and MIST Tray will cause mold and bacteria.

NOTE - Radio or TV Intreference

If this air purifier should cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the air purifier and radio/TV receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTIONS CONCERNING OPERATION

- Do not block the intake and air outlet.
- Do not use the unit near or on hot objects, such as range or where it may come into contact with steam.
- Do not use the unit on its side.
- **Always hold the handle on the back of the unit when moving it.**
  Holding the front panel when carrying may cause it to detach, thus dropping the unit and resulting in bodily injury.
- **Do not operate the unit without the filter.**
- **Do not wash and reuse HEPA filter .**
  Not only it does not improve filter performance, it may cause electric shock or malfunction.
- **Clean the exterior with a soft cloth only.**
  The unit surface may be damaged or cracked.
  In addition, the sensors may malfunction as a result.

REMOTE CONTROL LIMITATIONS

DO NOT USE THE REMOTE CONTROL IN THE FOLLOWING LOCATIONS:

- **Any location where there is inverter lighting equipment or electronic spontaneous lighting equipment**
  The remote control may become inoperative. In this case, move away from such lighting equipment or change direction.
- **Location exposed to direct sunlight**
  The unit may not receive signals from the remote control.

INSTALLATION GUIDELINES

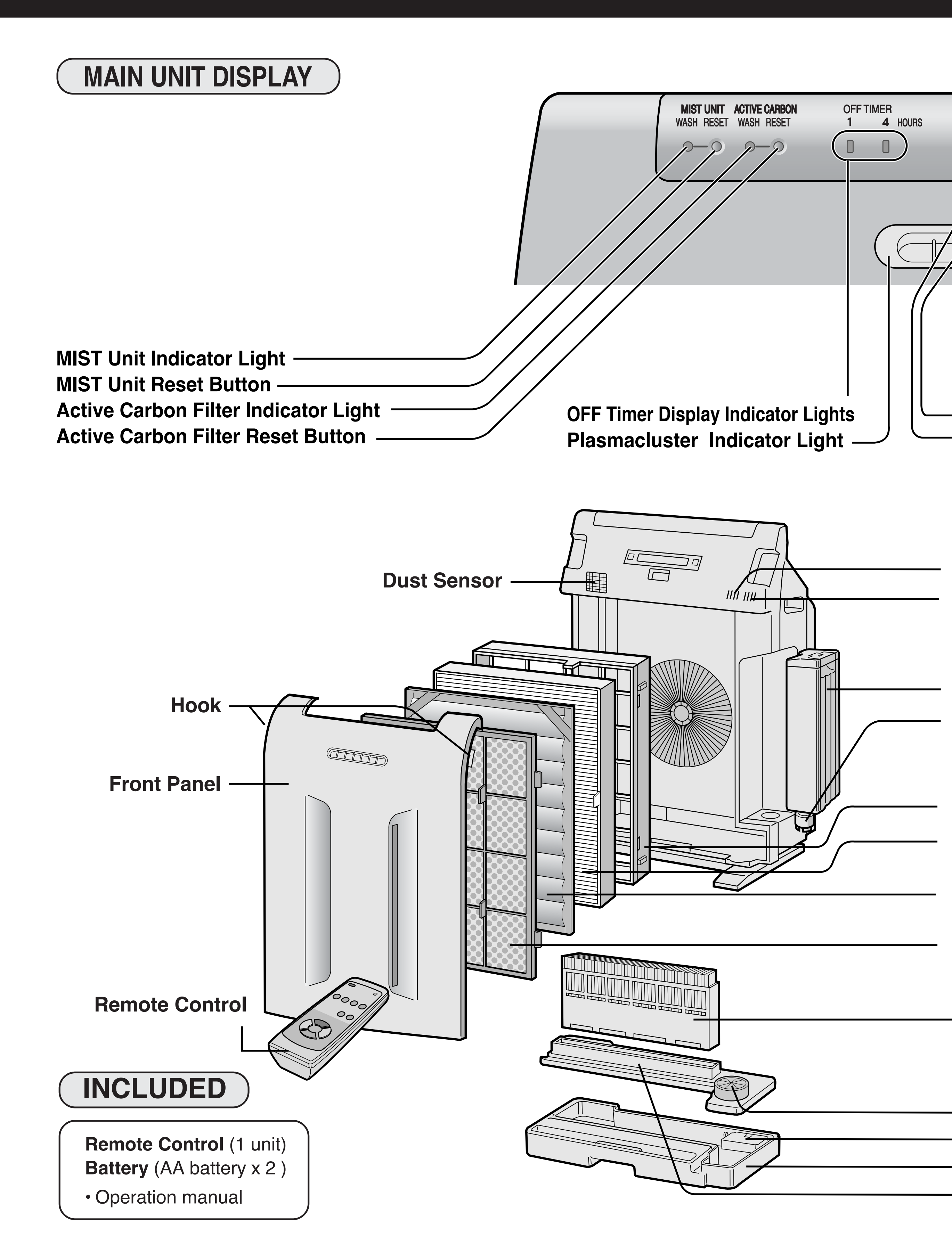
- **During the operation of the product, please place the unit at least 7 feet (2m) away from equipments which involve electric wave such as televisions, radios or wave clocks, in case electrical interference occurs to such equipments.**
- **Avoid a location where the sensor is exposed to direct wind.**
  The unit may not operate properly.
- **Avoid locations where curtains, etc., come into contact with the intake or air outlet.**
  Curtains, etc., may become dirty or a malfunction may occur.
- **Avoid locations where the unit is exposed to condensation, due to drastic temperature changes.**
  (Use under appropriate conditions between 5 and 35˚C in the room.)
- **Place on a stable surface with sufficient air circulation.**
  When placing the unit on a heavily carpeted area, it may cause the unit to vibrate slightly.
  When placing the unit on an uneven surface, the water may leak from the Tank.
- **Do not install when there is generation of lampblack, such as in a kitchen, etc.**
  The unit surface may crack or the sensor may malfunction as a result.
- **Leave at least 60cm of space from the ceiling.**
  The wall behind the air outlet may become dirty as time passes. When using the unit for extended period of time in the same location, use a vinyl sheet, etc., to prevent the wall from becoming dirty. In addition, periodically clean the wall.

FILTER GUIDELINES

- Follow the instructions in this manual for correct care and maintenance of the filters.

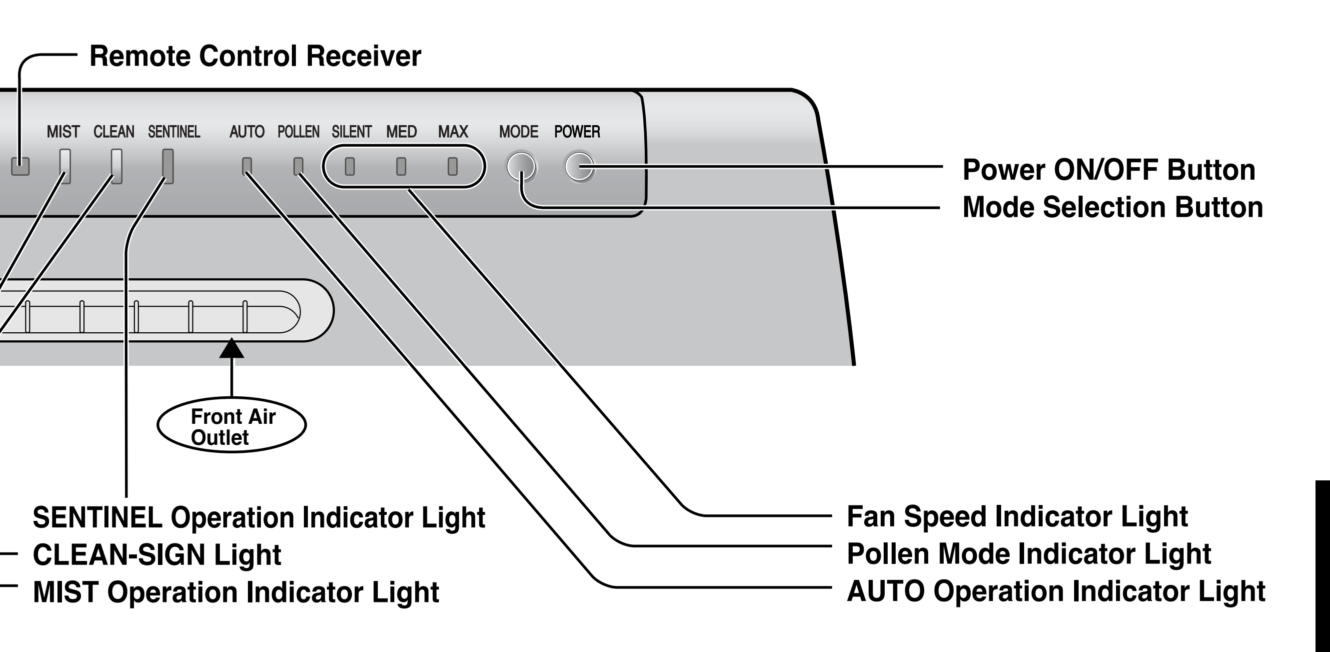
PART NAMES

MAIN UNIT DISPLAY



INCLUDED

Remote Control (1 unit)
Battery (AA battery x 2)
• Operation manual



ENGLISH

Odour Sensor

Temperature / Humidity Sensor

Tank

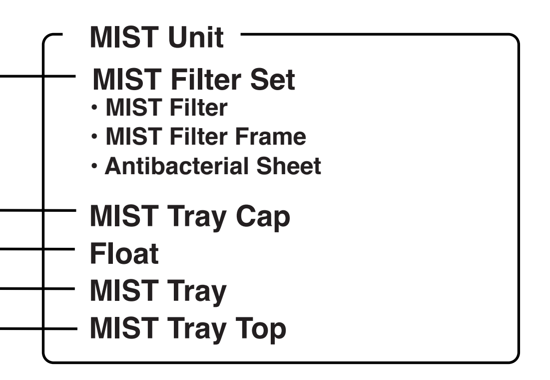
Tank Cap

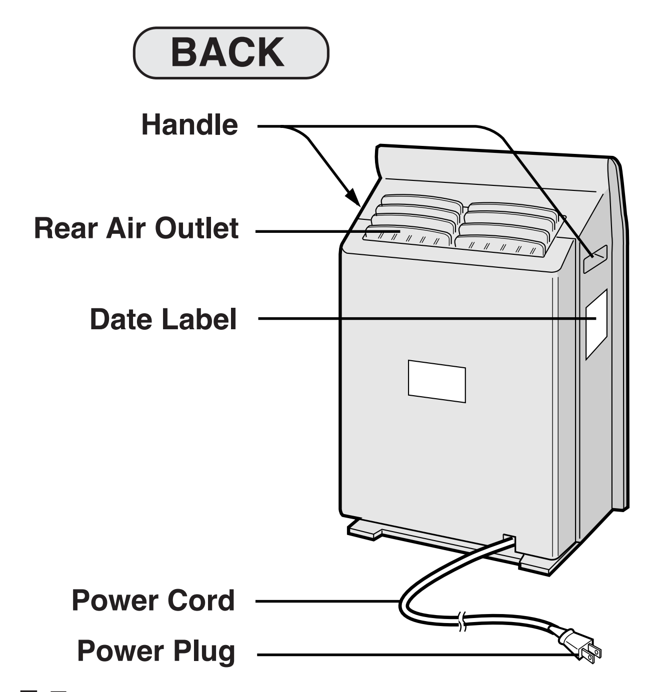
Filter Frame

True HEPA Filter

Washable Active Carbon Filter

Pre - Filter



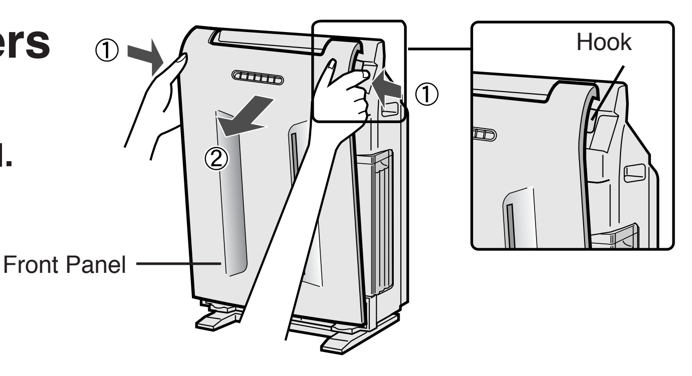


FILTER INSTALLATION

To maintain the quality of the filters, they are installed in the main unit within plastic bags. Be sure to remove the filters from the plastic bags before using the unit.



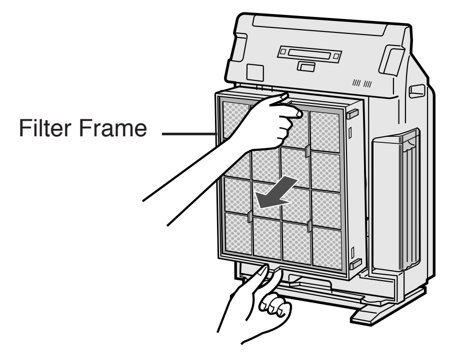
Remove the filters

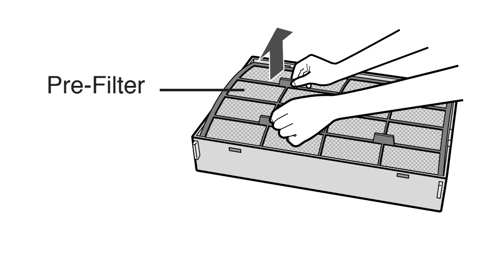


1 Remove the Front Panel.

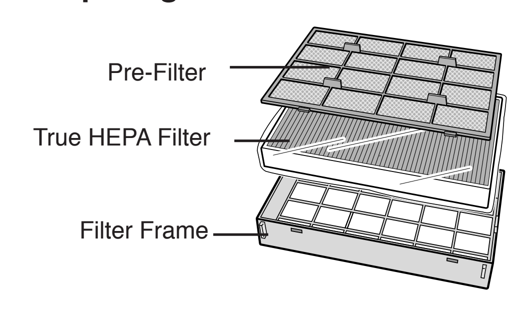
Push in the hooks, then pull the Front Panel.

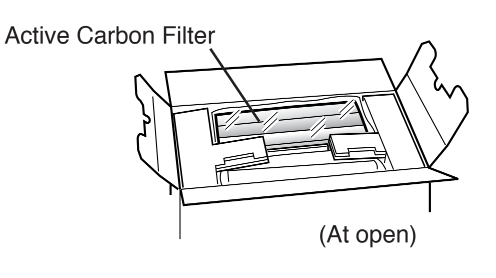
2 Pull out the Filter Frame and remove the Pre-Filter.



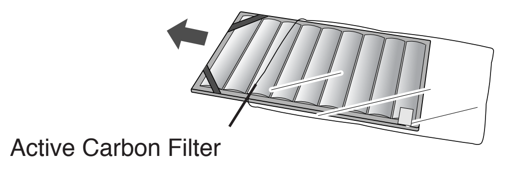


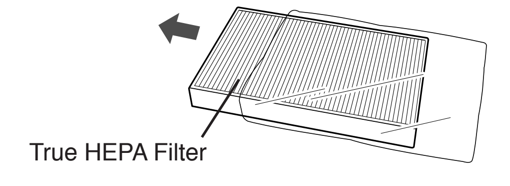
3 Remove the True HEPA Filter. Preparing Active Carbon Filter.





4 Remove the ActiveCarbonFilter(black) and True HEPA Filter (white) from the plastic bags.





❷ Install the filters

1 Place the True HEPA Filter within the Filter Frame.

Please make sure that the True HEPA Filter is placed in proper orientation.

Do not install the filter backwards or the unit will not operate properly.

Place the Active Carbon Filter on top of the True HEPA Filter with the bands (2 places) facing up.

Active Carbon Filter
True HEPA Filter
Filter Frame
(FRONT)

2 Place the Pre-filter through the bands (2 places) located in the corners of the Active Carbon Filter.

Insert the tabs of the pre-filter into the associated holes of the Filter Frame.

Tabs (4 places)
Band
Holes

3 Mount the Filter Frame to the main unit.

Main unit
Filter Frame

4 Replace the Front Panel back onto the main unit.

Front Panel
Side View
①
②



5 Fill in the usage start date on the Date Label.

Use the date as a guide for the Filter Replacement schedule.

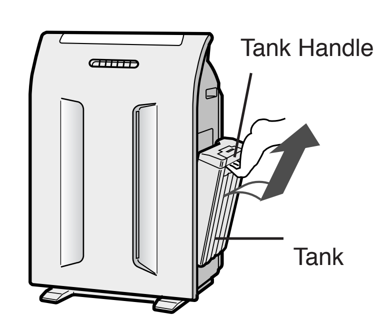
Date Label

ENGLISH

Pour water in to the Tank

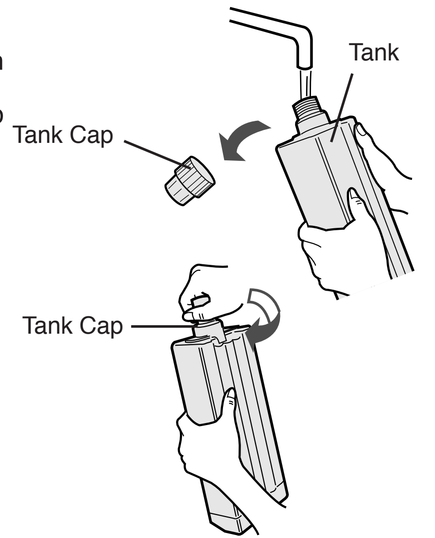
This product can be used as an air purifier without putting water in the tank.

1 Hold the tank handle and remove the tank.



2 Remove the tank cap and pour water.

- Use drinkable tap water.
  (Generally speaking, tap water is sterilized with chlorine to suppress propagation of bacteria.)
- Change the tank water every day with fresh tap water.

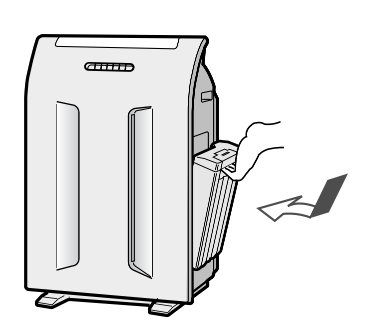


3 After supplying water, securely tighten the tank cap.

- Check to see that there is no water leak.
- Be sure to wipe off any excess water around the tank.
- When carrying the tank, hold it with both hands so that the tank opening is facing up.

4 Mount the tank to the main unit.

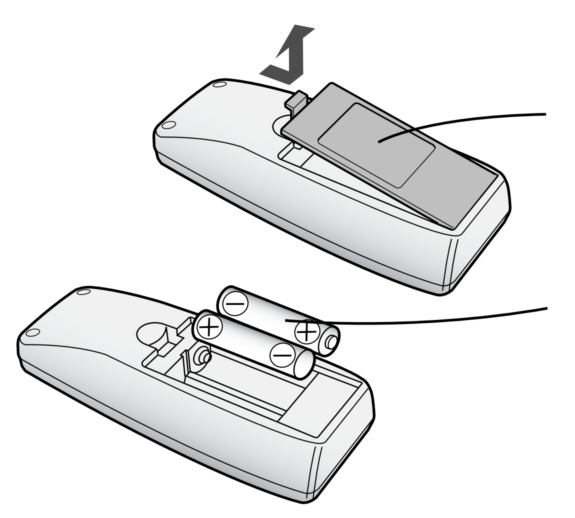
- Insert the tank cap into the dented part of the unit.
- Make sure the tank is firmly attached by pushing it in until you hear a click.



CAUTION

- Do not expose the unit to water. Short circuit and/or electrical shock may occur as a result.
- Do not use hot water (of 40℃ or higher), chemical agents, aromatic substances, dirty water, etc. Deformation and/or malfunction may occur as a result.
- Do not use mineral water, ionized alkaline water, well water, purified water, etc. Propagation of mold fungus and bacteria may occur as a result.
- Securely tighten the tank cap. If the tank cap is difficult to tighten, loosen the cap one full turn to properly set the cap to the tank.

INSERTING BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL



1 Remove the back cover
Press and slide the back cover to remove.

2 Insert batteries
Insert batteries with ⊕ and ⊖ as shown below.

3 Close the back cover

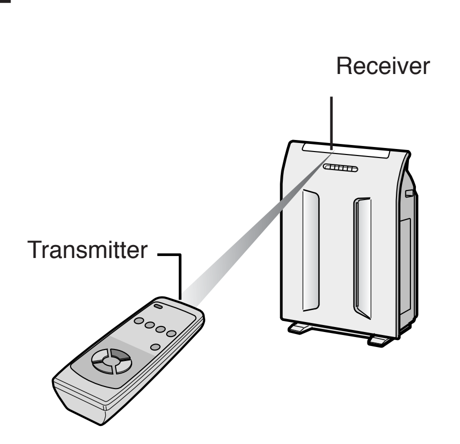
ENGLISH

Battery Information

- The battery life is about 1 year.
- The batteries for this remote control are for initial use only . Change the batteries when necessary.
- Incorrect usage of the batteries may cause battery fluid leakage and/or damage. Take care of the following when handling:
- When replacing the batteries, replace both batteries with new ones of the same type. (Use 2 AA manganese batteries.)
- When not using the unit or remote control for an extended period, remove the batteries.

REMOTE CONTROL USE

- Operate with the remote control facing the main unit receiver.
- The signal range is about 23 feet (7m).
- Make sure there are no objects blocking the path of the signal.
- A beep sound will be heard from the main unit when a signal is received.



NOTE

- Avoid dropping or damaging the remote control, using in a high humidity condition, in direct sunlight or near a heat source.

Main Unit Controls
- AUTO
- POLLEN
- SILENT
- MEDIUM
- MAX

MAIN UNIT OPERATION

Pollen Mode Indicator Light
AUTO Operation Indicator Light
Mode Selection Button
Power ON/OFF Button
MIST UNIT WASH RESET ACTIVE CARBON WASH RESET OFF TIMER 1 4 HOURS MIST CLEAN SENTINEL AUTO POLLEN SILENT MED MAX MODE POWER
Fan Speed Indicator Light



1 Power ON/OFF Button
- Used to start operation (short beep) and stop operation (long beep)
- Plasmacluster Indicator Light and Fan Speed Indicator Light turn on/off.
- Unless unplug the power cord, the operation starts in the previous mode the unit was operated in.

2 MODE Selection Button
- The operation mode can be switched.

AUTO operation
The fan speed is automatically switched (HIGH*, MEDIUM, SILENT) depending on the amount of impurities in the air. The sensors detect the impurities for efficient air purification.

POLLEN mode operation
The unit will operate at HIGH* fan speed for 10 minutes, then will alternate between MEDIUM and HIGH* for 20 minutes.

10 minutes: HIGH fan speed
20 minutes: MEDIUM fan speed
20 minutes: HIGH fan speed

MAX operation
The unit will operate at a fan speed of MAX.

MEDIUM operation
The unit will operate at a fan speed of MEDIUM.

SILENT operation
The unit will operate quietly using minimal air intake.

* HIGH fan speed is an intermediate speed between MEDIUM and MAX.

REMOTE CONTROL OPERATION

Operations available with the Remote Control

- AUTO
- MANUAL
- POLLEN
- OFF TIMER
- Lights ON/OFF

Plasmacluster Ion mode selections

- ION AUTO
- CLEAN
- ION CONTROL
- ION OFF

ENGLISH

POWER ON/OFF Button

- When you press the POWER ON/OFF Button, a short beep will sound and operation will start in AUTO Mode.
- Unless unplug the power cord, the operation starts in the previous mode the unit was operated in.
- To stop, press the POWER ON/OFF Button again. A long beep will sound and operation will stop.

Auto (Fan Speed) Button

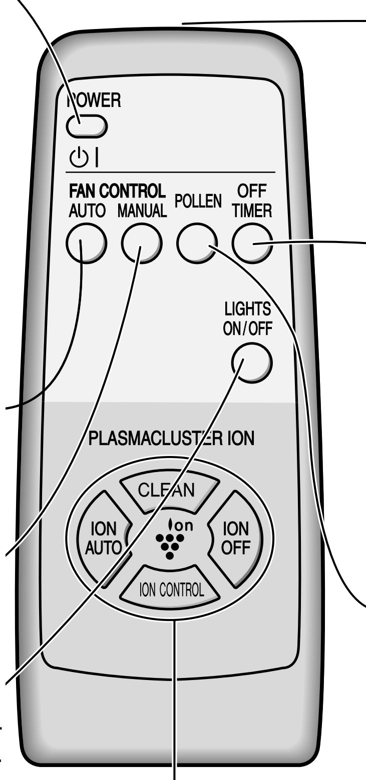
The fan speed switches automatically depending on the amount of impurities in the air.

Manual (Fan Speed) Button

The fan speed can be switched among Silent, MEDIUM and MAX settings.

LIGHTS ON/OFF Button

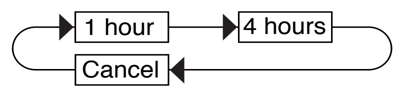
Switches the Plasmacluster Indicator Light and CLEAN-SIGN Light either ON or OFF.



Transmitter

Off Timer Button

The set time switches every time the button is pressed as shown below.



- The indicator light shows the remaining time.
- The unit will stop operation when the timer is up.

Pollen Mode Operation Button

See Page E-12

Plasmacluster Ion Mode Selections

ION AUTO

When pressed, the unit will switch between Clean Mode and the Ion Control Mode automatically depending on the amount of impurities in the air as detected by the dust and odour sensors. Clean Mode will operate for 1 minute when the Auto function is selected. (SENTINEL Operation Indicator light turns on.)

CLEAN

When pressed, the unit will constantly operate in the Clean Mode, in which the same numbers of positive and negative ions are discharged. The Plasmacluster Indicator Light is blue.(SENTINEL Operation Indicator light turns on.)

ION CONTROL

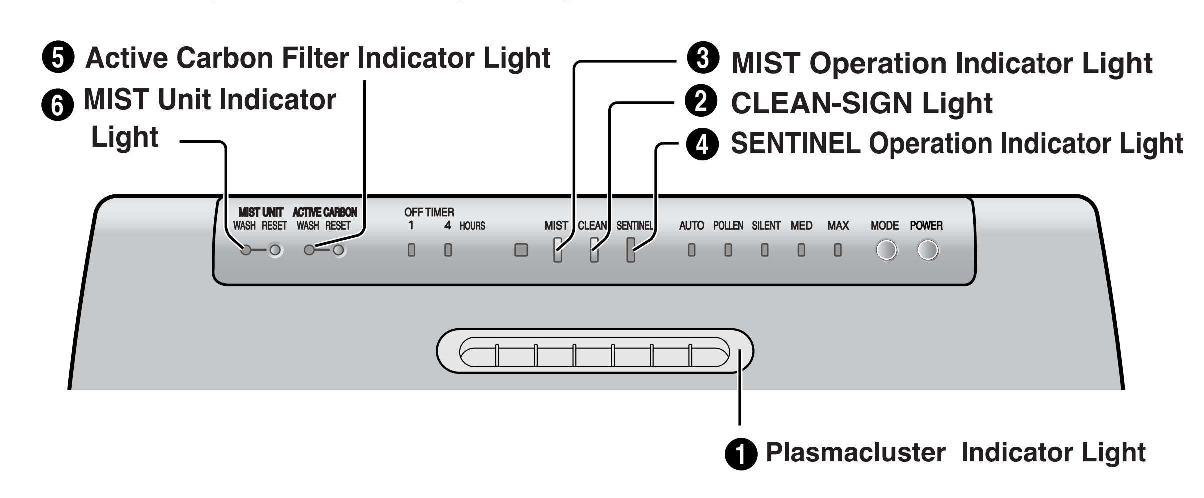
When pressed, the unit will constantly operate in Ion Control Mode.

The Plasmacluster Ion Indicator Light is green.

ION OFF

The generation of ions will stop and the Plasmacluster Indicator Light will go out.

MAIN UNIT INDICATOR



1 PLASMACLUSTER INDICATOR LIGHT

Plasmacluster ion operation is selected using the remote control.

Blue light

When the Plasmacluster ion operation is in Clean Mode, or in AUTO Plasmacluster Ion Mode and the air in the room is impure, the light will activate and the unit will operate in Clean Mode.

Green light

When the Plasmacluster ion operation is in the Ion Control Mode, or in AUTO Plasmacluster Ion Mode and the air in the room is clean, this light will activate and the unit will operate in Ion Control Mode.

Light off

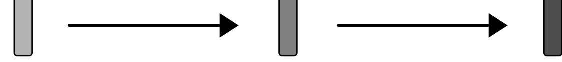
There are no Plasmacluster ions being generated.

- The light can be turned off by using the 'Lights ON/OFF Button' on the Remote Control. In this case, Plasmacluster ions are generated.
  (Please turn off the light when not required.) (See Page E-13)

---

2 CLEAN-SIGN LIGHT

The colour changes according to the air condition.



ABOUT THE CLEAN-SIGN

- The condition of the CLEAN-SIGN depends on the room air condition detected by the Dust and Odour Sensors when the plug is inserted into the wall outlet.
- It is possible to have a green CLEAN-SIGN with impurities in the air at the time that the air purifier was just introduced to the room environment. After a while, however, the base impurity rate will be adjusted to detect room air condition correctly.
- Use the Lights ON/OFF Button on the remote control to turn off the Indicator lights.

DETERMINING THE BASE IMPURITY RATE

For the first 30 seconds after the power plug is inserted into the wall outlet, the unit will check the conditions of the air. If operation is set to ON during this time, the CLEAN-SIGN LIGHT will alternately flash in green, orange and red.



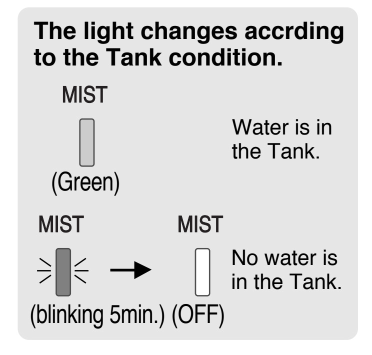
MIST Operation Indicator Light

Operating this product with water in its MIST Tray will prompt the MIST Operation Indicator Light (green) to turn on, and vaporized mist will come out automatically. To stop the vaporized mist from being released, discard water from the tank and MIST Tray.

- The MIST Operation Indicator Light will blink for 5 minutes when the tank water is gone, and eventually it will turn off.
- The MIST Operation Indicator Light may not correctly display if the main unit is not sitting up straight.

When the sensors detect polluted air, air flow is increased to release more vaporized mist and raise its air-purifying function; a healthy environment with the appropriate humidity will be achieved.

- The amount of released vaporized mist also changes, depending on humidity and temperature-related conditions.



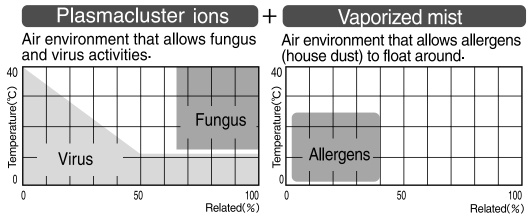


SENTINEL Operation Indicator Light

The SENTINEL Operation Indicator Light(green) turns on when Plasmacluster Ion mode is ION AUTO or CLEAN Mode.
The plasmacluster Indicator Light(mixture of blue and green) repeats its colour cycles between dark and light shades during SENTINEL Operation.
The SENTINEL function detects any air environment that is favourable, for activation of mold, virus and allergen using its 4 sensors for dust, odour, temperature, and humidity. It releases "Plasmacluster ions + vaporized mist" to create an environment that controls the activity of airborne microbes.

(The fan speed and amount of Plasmacluster ions are automatically increased during AUTO operation while only amount of Plasmacluster ions is automatically increased during manual fan control mode and Pollen mode.)

- SENTINEL Operation will be activated automatically depends on the room temperature and humidity. Applicable range of temperature and humidity is shown in the graphs as below.
- SENTINEL Operation may not be activated under the conditions of temperature and humidity when using.



Molds and mildews: refer to "Kenko Jutaku no Chishiki (Knowledge of Healthy Homes)" by NPO Kenko Jutaku Suishin Kyogikai.
Viruses: refer to "The Influence of Environment on the Survival of Air borne Virus Particles in Labotratory" by G. J. Harper.
Allergens (House Dust): refer to Koichi Ikeda's "Shitsunai Osen no Gen'in to Taisaku (Indoor Pollution: Causes and Measures)"

SENTINEL Operation Indicator Light.

SENTINEL

(green)

Plasmacluster Ion mode is “Ion Auto” or “CLEAN” mode.

Plasmacluster Indicator Light

(Mixture of blue and green)

SENTINEL Operation is working.



ACTIVE CARBON FILTER INDICATOR LIGHT

Clean the Active Carbon Filter when the Active Carbon Filter Indicator Light activates.
(The indicator light will activate in about 2 months, when using the unit 24 hours a day, every day.) (See Page E-19)

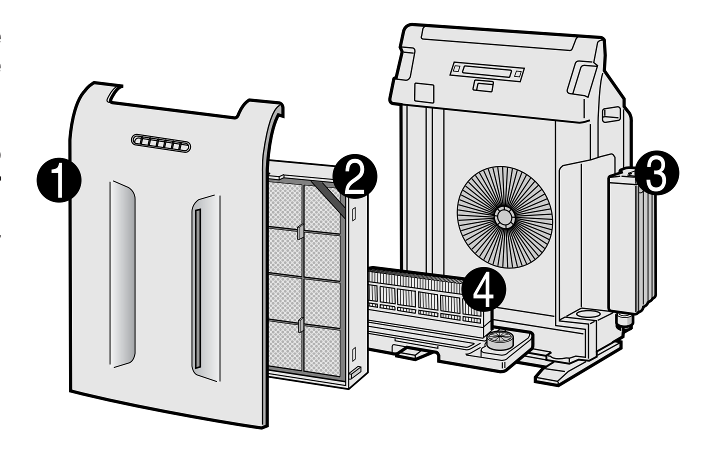


MIST FILTER INDICATOR LIGHT

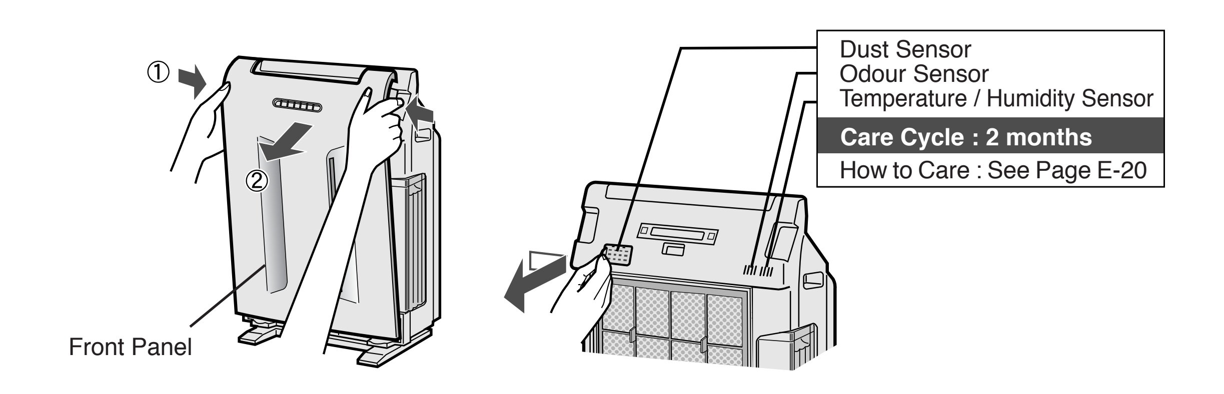
Clean the MIST Filter when the MIST Filter Indicator Light activates.
(The indicator light will be activated in about 1 month, when using the unit with mist operation 24 hours day, every day.) (See Page E-18)

HOW TO REMOVE THE UNIT

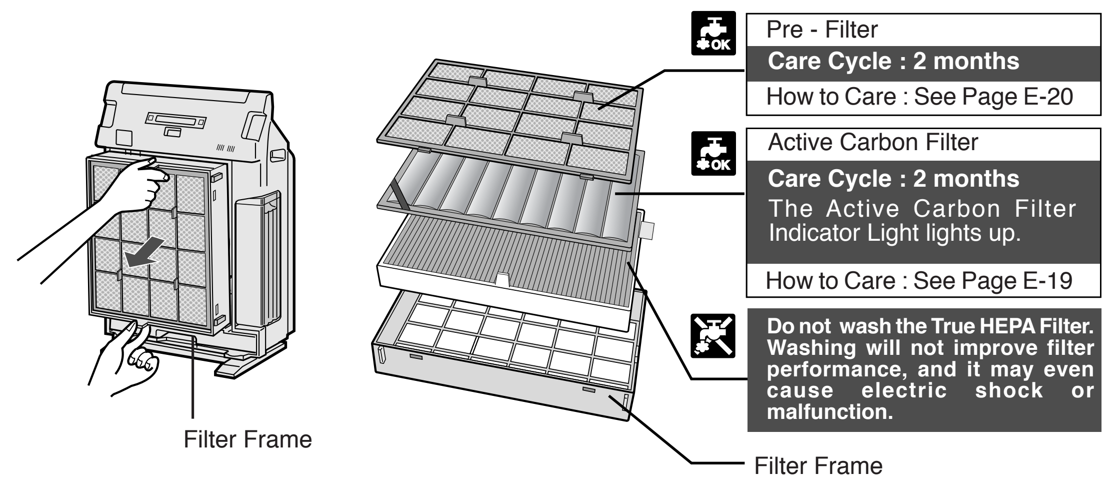
To maintain optimum performance of this air purifier, please clean the unit including the sensor and filters periodically.
When cleaning the unit, be sure to unplug the power cord, and never handle the plug with wet hands. Electrical shock and/or bodily injury may occur as a result.



1 REMOVE THE FRONT PANEL

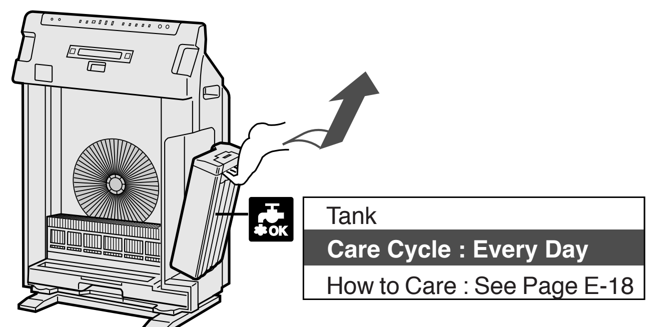


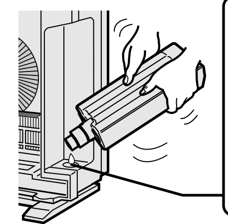
2 PULL OUT THE FILTER FRAME



❸ REMOVE THE TANK

Hold the Tank Handle and remove the Tank.



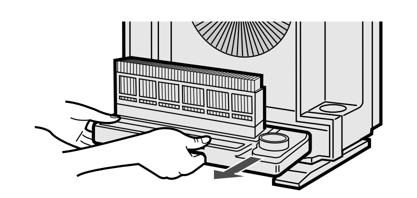


Be careful of the water drops that may fall. Remove all the water drops that are on the tank cap before you pull out the tank.

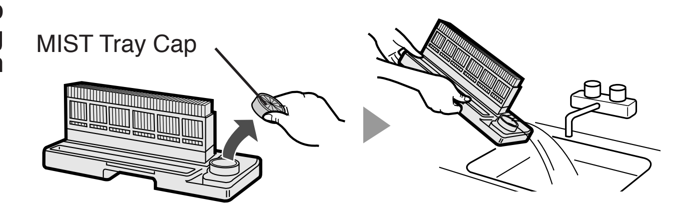
❹ REMOVE THE MIST UNIT

① **Take the MIST Unit from the Main Unit.**

- Use both hands to pull out the mist unit to avoid spilling of water.



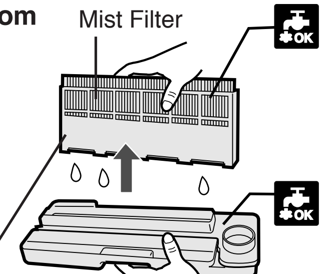
② **Remove the MIST Tray Cap and drain the water by tilting the MIST Unit slowly, as shown in the right drawing.**



③ **Remove the MIST Filter set from the MIST Tray.**

- Be careful of the water drops that may fall.
- Do not take the MIST Filter out of a MIST Filter frame, to maintain its shape.

Mist Filter



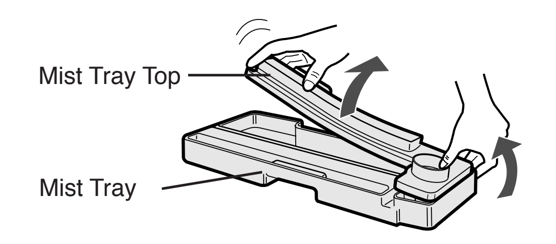
MIST Filter Frame

Mist Filter Set
Care Cycle : 2 weeks **The MIST Filter Indicator Light lights up.**
How to Care : See Page E-18

Mist Tray
Care Cycle : 2 weeks **The MIST Filter Indicator Light lights up.**
How to Care : See Page E-18

④ **Open the MIST Tray.**

Carefully remove the top of the MIST Tray, as excessive force applied all at once may damage the MIST Tray Top.



CARE AND MAINTENANCE

The frequency of maintenance (descaling) will depend on the hardness of the water that you use; the harder the water the more often descaling will be necessary.

MIST UNIT

1 Preparing the descaling solution.

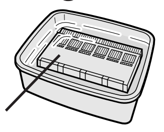
Citric acid, available at some drugstores, or 100% bottled lemon juice are used for descaling. Choose one to use, and prepare the descaling solution.

<For using citric acid>
Dissolve 3 teaspoon of citric acid and 600 ml of luke-warm water in some suitable container, and stir well.

<For using lemon juice>
Use only bottled 100% lemon juice with no pulp (please check before using and strain through a fine strainer if you are not sure). Pour 50 ml of lemon juice and 600 ml of luke-warm water in some suitable container, and stir well.

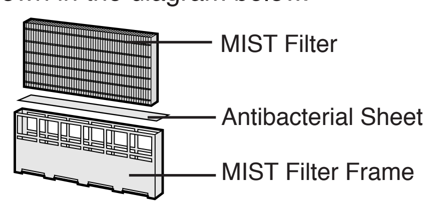
2 Presoak a mist filter set in the solution prior to cleaning.

When using lemon juice, it is recommended to presoak longer than citric acid.



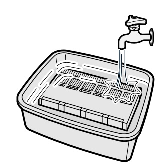
MIST Filter Set

Do not take the MIST Filter out of MIST Filter Frame. If a MIST Filter is taken out of the Frame by mistake, put it back in the frame, by following the procedures shown in the diagram below.



3 Rinse the MIST Filter set with water.

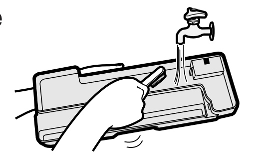
- Change the water and repeat this procedure 2-3 times.
- Use clean water each time.
- Inadequate rinsing may cause citric acid odour or changes in the shape/ colour of the main unit.



Replacement Filter
See Page E-21

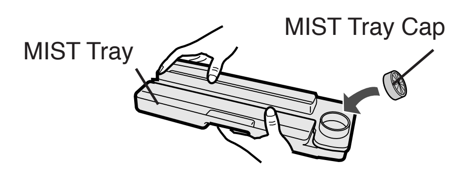
4 Wash inside the tray with water to remove impurities.

- Do not remove the float (Styrofoam).
- Clean difficult-to-reach parts with a cotton swab or tooth brush.

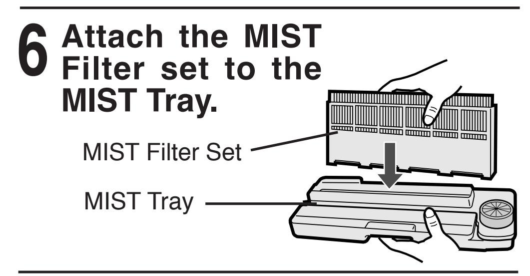


5 Put the MIST tray cap back on to close it.

Make sure that the cap is closed by pushing the whole circumference of the cap. Failing to close the cap completely may result in water spills.

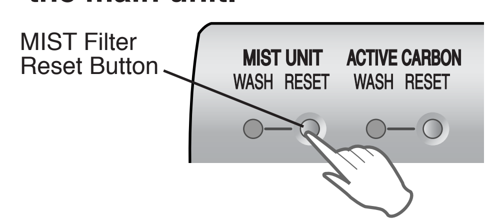


6 Attach the MIST Filter set to the MIST Tray.



7 Put back the MIST Tray set and MIST Tray in the Main Unit.

8 Plug in the product and press the MIST Unit Reset Button on the main unit.



TANK

With a small amount of water inside and the tank cap closed, wash the mist tray set by shaking it.
When using a kitchen detergent, dilute the detergent with water and rinse it thoroughly.



WASHABLE ACTIVE CARBON FILTER CARE

HAND WASH ONLY!
DO NOT TUMBLE DRY!

Care Cycle

When the Active Carbon Filter Indicator Light lights up, this indicates that the filter needs to be cleaned. If the unit is kept on 24 hours a day then the Filter Indicator Light will activate in about 2 months.
The Active Carbon Filter Indicator Light is for reference. Clean the filter as often as necessary when odour persists.

1 Fill a large container with warm water, add a mild kitchen detergent and stir.

Dilute as indicated on the detergent container.

2 Allow the filter to soak approximately 30 minutes before washing.

If the filter surface is very dirty, scrub with an old toothbrush.

3 Rinse thoroughly with clean water.

CAUTION

If rinsing in a container, be sure to rinse 3 to 4 times so that the odour is rinsed thoroughly from the filter.

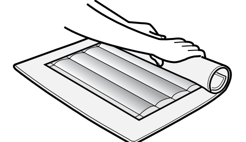


4 Remove excess water.

The filter will be saturated with water after rinsing. To decrease drying time, wrap the filter in an old thick towel so that excess water can be removed.

CAUTION

Some carbon may adhere to the towel, but it is harmless.



5 Dry the filter outdoors if possible in a well ventilated area.

CAUTION

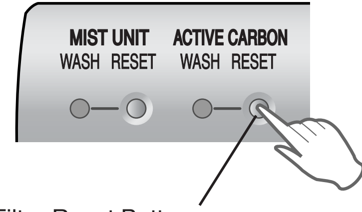
- The wet filter is heavy. Fix it securely for drying to make sure it does not fall down.
- The filter takes longer to dry in winter, on rainy days. Wash it on a day when the weather is good and dry it in the sun. Move it indoors at night to prevent freezing.
- Dry the filter outdoors in a well ventilated area. If dried indoors, the water dripping off the filter may soil your floor.
- Make sure that the activated carbon has not shifted to one side inside the filter. If it has, distribute it evenly with your fingers.
- Let the filter dry thoroughly. If used while the filter is still moist, then the air that is exhausted from the main unit will have an odour. It may take 1 or 2 days to dry.

6 Reinstalling the Filters.

Reinstall the filters as shown on Page E-8,9

7 Connect the power cord to the outlet and press the Active Carbon Filter Reset Button on the main unit.

- Once the Active Carbon Filter Reset Button has been activated, you will hear a beep sound that means the unit has been reset.
- The Active Carbon Filter indicator light will then go out automatically.



Filter Reset Button

ENGLISH

MAIN UNIT

To prevent dirt or stains on the main unit, clean as often as necessary. If stains are allowed to remain, they may become hard to clean.

Wipe with a dry, soft cloth
For stubborn stains or dirt, use a soft cloth dampened with warm water.

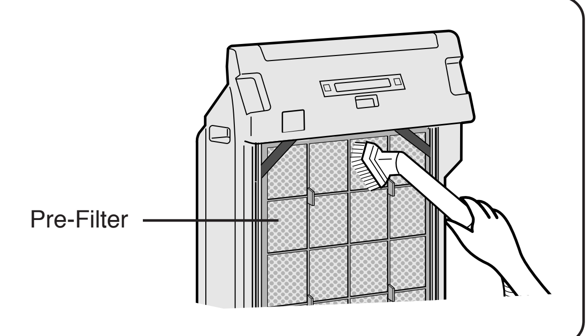
Do not use volatile fluids
Benzene, paint thinner, polishing powder, etc., may damage the surface.

Do not use detergents
Detergent ingredients may damage the unit.

Keep the unit away from water

PRE-FILTER

As shown in a figure, clean the top surface of the Pre- Filter lightly with a vacuum cleaner.
When Pre-Filter is very dirty, wash it in water with mild kitchen detergent and dry Pre-Filter well in the shade.



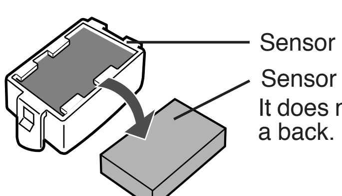
SENSORS (DUST SENSOR, ODOUR SENSOR, TEMPERATURE/HUMIDITY SENSOR)

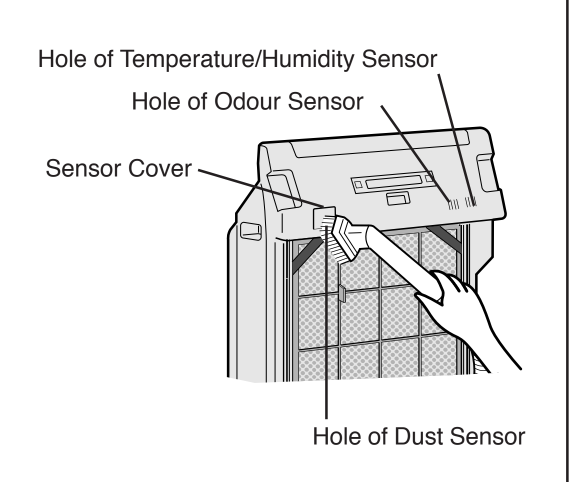
Remove dust from the surface of the hole of the sensors using a vacuum cleaner.

SENSOR FILTER CARE

(The sensor Filter is in the sensor cover.)

(Detach the sensor filter and tap it lightly with your hand to remove the dust.
If it is very dirty, wash it with water and then allow it to dry thoroughly.





FILTER REPLACEMENT GUIDELINES

The replacement period differs depending on the room environment, the usage hours and location of Air Purifier.
If dust or odours persists, replace the filters.
(Refer to "Please read before operating your new Air Purifier")

True HEPA Filter / Washable Active Carbon Filter

Up to 5 years after opening

Guide for filter replacement timing
- Filter life can be greatly reduced in poor environments.
  The presence of cigarette smoke, pet dander and other concentrations of airborne particles will cause filters to become clogged in less time. Please check filters regularly and replace as needed.

Replacement Filters

Model: FZ-R65HFU
- True HEPA Filter : 1 unit
- Washable Active Carbon Filter : 1 unit

If you need a True HEPA Filter or a Washable Active Carbon Filter only :
- True HEPA Filter : PFIL A097KKEZ
- Washable Active Carbon Filter : PFIL-A098KKEZ

REPLACING THE FILTERS

1. See page E-8,9 for directions on how to install the filters when replacing.
2. Fill in the usage start date of the filters on the Date Label.

Disposal of Filters
Please dispose of replaced filters according to the local disposal laws and regulations.
True HEPA Filter materials:
• Filter: Polypropylene • Frame: Polyester
Active Carbon Filter Materials:
• Deodorizer: Activated charcoal • Net: Polypropylene 60%, Polyester 40%

MIST Filter

Up to 1 years after opening

Guide for filter replacement timing.
- The Mist Filter life can be greatly reduced in poor environments.
  Please exchange the Mist Filter, even if within 1 year after opening, if the following conditions appear:
  - Mineral deposits (white, black, or red masses) do not come off after cleaning or the Mist Filter is still dirty.
  - Severe damage or change of shape has resulted.

Replacement Filters

Model: FZ-R6MFU
- MIST Filter : 1 unit
- Antibacterial sheet : 1 unit

REPLACING THE FILTERS

1. See page E-17,18 for directions on how to install the filters when replacing.
2. Fill in the usage start date of the filters on the Date Label.

Disposal of Filters
Please dispose of replaced filters according to the local disposal laws and regulations.
MIST Filter materials:
• Rayon , Polyester
Antibacterial sheet Materials:
• Paper 40%

For replacement filters contact Sharp for information.
(CANADA) (905) 568-7140 or website at www.sharp.ca

TROUBLESHOOTING

Before calling for repair, please review the list below, since the problem may not be a unit malfunction.

SYMPTOM	REMEDY (not a malfunction)
The Remote Control does not work.	• Have the batteries been depleted? • Are the batteries inserted correctly? • Is a fluorescent lighting in the room flickering due to service life?
Odours and smoke are not removed.	• Clean or replace the filters if they appear to be heavily soiled. (Refer to E-19,E-20)
The CLEAN-SIGN Light lights green even when the air is impure.	• The air could be impure at the time the unit was plugged in. (Refer to E-14)
The CLEAN-SIGN Light lights orange or red even when the air is clean.	• The sensitivity of the sensors become unstable when the opening of the odour sensor or dust sensor is dirty or is clogged. Clean the dust around the sensor opening using a vacuum cleaner. (Refer to E-14)
The Plasmacluster Indicator Light remains green (or blue) and does not change.	• When in Clean Mode (or Ion Control Mode), the Plasmacluster Indicator Light colour will not change.
A clicking or ticking sound is heard from the unit.	• Clicking sound is emitted when the unit is in the Ion Control Mode, and ticking sound is emitted when the unit is generating ions. If the sound is irritating, set the unit away from you.
The discharged air has an aroma or odour.	• Check to see if the filters are heavily soiled. Replace the filters. • Plasmacluster Air Purifiers emit small traces of ozone which may produce an odour. These ozone emissions are well below safety levels set by FDA.
The unit does not operate when cigarette smoke is in the air.	• Is the unit installed in a location that is difficult for the sensor to detect cigarette smoke? • Are the dust or odour sensor openings blocked or clogged? (In this case, clean the openings.) (Refer to E-20)
The Active Carbon Filter Indicator Light or MIST Unit Indicator Light remains activated even after re-placing filter.	• After replacing filters, connect the power cord to an outlet and press associated Reset Button. (Refer to E-18,19) (Care Cycle : Active Carbon Filter : 2 months MIST Filter : 1 month)
The Plasmacluster Indicator Light or the CLEAN-SIGN Light will not activate.	• Check to see if the Lights OFF Mode on the Remote Control is selected. If so, then press the Lights ON/OFF Button on the Remote Control to activate the indicator lights. (Refer to E-14)
Plasmacluster Indicator Light (mixture of blue and green) repeats the light/dark colour cycles.	• The SENTINEL operation is working. SENTINEL Operation mode is turned on when pressing the ION AUTO or CLEAN button on the Remote Control.
Mist Unit Indicator Light does not turn on even water is in.	• Please check if the impurities adhered to the surface of the Float. Clean the Mist Tray. Check to see check if the Main Unit is put on a inclined surface.
When the water of the tank does not decrease or the decrease of the water is slow.	• Check to see if the Mist unit and Tank are installed correctly. • Check the Mist Filter. Replace the filter when it is heavily soiled. (Refer to E-18,21)

ERROR DISPLAY

LAMP INDICATION	REMEDY
The "Silent" Fan Speed Indicator Light blinks.	Fan motor disconnected or abnormal. Operation stops. • Pressing the POWER ON/OFF button will reset the error display, but if error occurs again, contact the shop where you purchased the unit.

ENGLISH

SPECIFICATIONS

	Model	FP-R65CX		
	Power supply	120V / 60Hz		
Fan Speed Operation	Fan Speed Adjustment	MAX	MED	SILENT
	Rated Power	70 W	11 W	3.7 W
	Fan Speed (m^3/min)	6.6	3.0	0.8
	Humidification*1 (ml/hour)	250	130	45
	Applicable Floor Surface	$30m^2$(330 sq.ft.)*2		
	CADR(Dust/Smoke/Pollen)	209 / 213 / 205		
	Cord Length	2.5m		
	Dimensions	425mm(W)x230mm(D)x620mm(H)		
	Weight	9.6kg		

*1 Room temperature : 20˚C ; humidity : 30%
*2 The applicable floor surface area is appropriate for operating the unit at maximum fan speed.

Standby Power
In order to operate the electrical circuits while the power plug is inserted in the wall outlet, this product consumes about 0.3W of standby power.
For energy conservation, unplug the power cord when the unit is not in use.

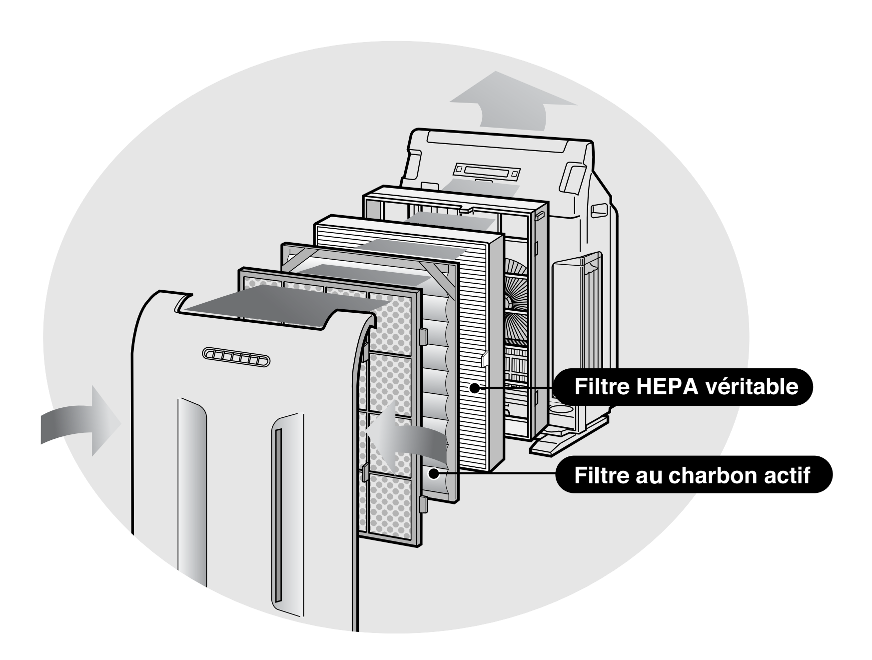
Veuillez lire ceci avant de faire fonctionner votre purificateur d’air

Le purificateur d’air aspire l’air de la pièce par son entrée d’air, filtre l’air à travers un filtre à charbon actif (filtre de désodorisation) et un vrai filtre HEPA (filtre de récupération de la poussière) puis libère l’air par ses sorties d’air. Le purificateur d’air répète cette opération grâce à son ventilateur interne.
Un vrai filtre HEPA peut retirer 99,97% des particules de poussière d’une taille de 0,3 microns. Le filtre à charbon actif absorbe graduellement les odeurs tandis qu’elles traversent le filtre. (les éléments odorants sont également absorbés par le vrai filtre HEPA).

Certains éléments absorbés par les filtres peuvent se détacher et repartir à travers les orifices de l’appareil, ajoutant ainsi une nouvelle odeur dans la pièce. Selon les conditions environnantes, et tout particulièrement lorsque l’appareil est utilisé dans un environnement plus difficile que dans une maison, ces odeurs peuvent devenir particulièrement fortes et désagréables en peu de temps.
Si les odeurs persistent, les filtres doivent être changés et il est nécessaire d’acheter le kit de remplacement de filtres en option (FZ-R65HFU).

REMARQUE:

- Le purificateur d’air est conçu pour retirer les poussières suspendues dans l’air ainsi que les odeurs, mais pas les gaz et émanations dangereuses (par exemple, le monoxyde de carbone contenu dans la fumée de cigarette). Si les émanations continuent d’être produites, l’appareil ne peut pas retirer complètement ces odeurs. (par exemple, des odeurs de matériaux de construction et d’animaux domestiques).
- Nous suggérons d’ouvrir les fenêtres pour aérer la pièce lorsque vous fumez pour faciliter la ventilation.



FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES

Contrôle des ions Plasmacluster
Ce purificateur d'air contrôlera le rapport entre les ions positifs et négatifs en fonction de l'environnement de la pièce.

· Mode nettoyage
Approximativement le même nombre d'ions positifs et négatifs est libéré.

· Mode contrôle d'ions
Il y a une très grande quantité d'ions négatifs dans les environnements naturels comme les chutes et les forêts. Dans ce mode, le purificateur d'air libérera davantage d'ions négatifs.

· Mode Plasmacluster AUTO
L'appareil fonctionnera en alternance entre le mode de nettoyage et le mode contrôle d'ions selon le degré d'impureté de l'air détecté par le capteur d'odeurs.

Filtres

1)Filtre au charbon actif lavable
Absorbe les odeurs.
Lavable pour garantir une efficacité optimale du contrôle des odeurs.

2)Véritable filtre HEPA (filtre à haute efficacité pour les particules de l'air)
Filtre à haute efficacité pour les particules de l'air incluant le pollen et la poussière

· Fonctionnement en mode brumisateur
Le nouveau brumisateur d'ions enduit chaque ion d'eau qui aide à réduire les odeurs dans l'air et les odeurs incrustées.

· Mode de fonctionnement automatique
La fonction automatique "SENTINEL" détecte les conditions favorables à la croissance et la propagation de moisissure et de substances allergènes en utilisant ses 4 capteurs de poussière, d'odeurs, de température et d'humidité.

Déclaration de conformité
PURIFICATEUR D'AIR SHARP FP-R65CX
Cet appareil est conforme aux normes canadiennes ICES-001
Responsable :
SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE.
335, rue Britannia Est
Ontario L4Z 1W9 Canada
Tél : (905) 568-7140

TABLE DES MATIÈRES

Merci d'avoir acheté le purificateur d'air SHARP. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation ; vous y trouverez toutes les informations concernant l'usage adéquat de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous de lire attentivement la section : "Instructions de sécurité importantes."
Veuillez ranger ce manuel à un endroit approprié pour toute consultation future.

POUR VOUS PROTÉGER

Pour nous aider à répondre à vos questions au cas où vous appelleriez pour nous demander d'intervenir ou pour déclarer le vol ou la perte de votre machine, veuillez écrire les numéros de modèle et de série de la machine dans les espaces indiqués en bas de cette page. Vous trouverez ces numéros sur le dos de l'unité.

NUMÉRO DE MODÈLE ___________________

NUMÉRO DE SÉRIE ___________________

DATE DE l'ACHAT ___________________

Nom du Détaillant ___________________

Adresse ___________________

Ville ___________________

Province ___________________

Code Postal ___________________

Téléphone ___________________

POUR TÉLÉPHONER : Composez le 1-905-568-7140 pour :

SERVICE (Pour obtenir les coordonnées du Centre de service agréé Sharp le plus proche)

PIÈCES (Pour le nom d'un Revendeur de Pièces Agréé)

ACCESSOIRES

AUTRES INFORMATIONS

POUR NOUS ÉCRIRE : Pour de l'aide côté service, des informations sur la garantie, des pièces manquantes ou autre :

Sharp Électronique du Canada Ltée.
Service aux Client(e)s
335 Britannia Road East
Mississauga, Ontario L4Z 1W9



GARANTIE LIMITÉE

Produits Électroniques grand public

Bravo ! Vous venez de faire un excellent achat !

Sharp Électronique du Canada Ltée (ci-après nommée “Sharp”) donne la garantie expresse suivante à l’acheteur initial du produit Sharp mentionné ci-dessous, si celui-ci est emballé dans son emballage d’origine et s’il est vendu et distribué au Canada par Sharp ou par un détaillant autorisé Sharp.

Sharp garantit que ledit produit est, s’il est utilisé et entretenu normalement, exempt de défaut de fabrication. Si un défaut de fabrication est décelé durant la période de garantie stipulée, Sharp s’engage à réparer ou remplacer, selon son choix, le produit spécifié ci-dessous.

La garantie offerte par Sharp ne s’applique pas :
(a) Aux appareils qui ont été l’objet d’un emploi abusif, de négligence, d’un accident, d’une installation inadéquate ou d’une utilisation non appropriée, tel qu’il est mentionné dans le manuel du propriétaire ;
(b) Aux produits Sharp altérés, modifiés, réglés ou réparés ailleurs que dans les bureaux de Sharp, un centre de service agréé Sharp ou chez un Détaillant autorisé au service Sharp ;
(c) Aux dommages causés ou aux réparations requises à la suite de l’utilisation avec des articles non désignés ou approuvés par Sharp, y compris, mais sans limitation, les rubans de nettoyage de tête et les nettoyants chimiques ;
(d) Au remplacement des accessoires, des pièces en verre, des articles consommables ou périphériques, devenu nécessaire à la suite d’une utilisation normale du produit, y compris, mais sans limitation, les écouteurs, télécommandes, adaptateurs c.a., piles, sonde de température, pointes de lecture, plateaux, filtres, courroies, rubans, papier ou autre ;
(e) Aux défauts cosmétiques à la surface ou à l’extérieur de l’appareil qui sont causés par une usure normale ;
(f) Aux dommages causés par des conditions extérieures et relatives à l’environnement, y compris, mais sans limitation, les dommages causés un renversement de liquide, une tension de la ligne électrique ou de transmission trop élevée ou autre ;
(g) Tout produit recu sans les bons numero de serie, numero de modele et marquages CSA et/ou cUL.
(h) Aux produits de consommation utilisés à des fins de location.
(i) Aux coûts d’installation, configuration et/ou programmation.

Si un défaut de fabrication est décelé dans ce produit Sharp au cours de la période de la garantie, la réparation sous garantie est offerte à la condition que le produit Sharp soit livré accompagné de la preuve d’achat et d’une copie de cette GARANTIE LIMITÉE à un centre agréé de service Sharp ou à un Détaillant autorisé au service Sharp. La garantie de service à domicile peut être offerte, à la discrétion de Sharp, sur tous les téléviseurs Sharp dont l’écran est de 27 pouces ou plus et sur les fours à micro-ondes Sharp encastrés.

La garantie ci-dessus constitue la seule garantie expresse accordée par Sharp. Aucun autre détaillant, aucun centre de service, leurs représentants ou employés, ne sont autorisés à prolonger la durée de la garantie, à fournir des garanties autres ou à transférer cette garantie au nom de Sharp. Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, Sharp décline toute responsabilité en cas de pertes ou dommages directs ou indirects, de pertes ou dommages imprévus et de pertes de profits indirectes résultant d’un défaut de fabrication du produit, y compris les dommages reliés à la perte de temps ou d’utilisation de ce produit Sharp. L’acheteur doit assumer les coûts de démontage, de réinstallation, de transport et d’assurance de l’appareil. La réparation des défectuosités, selon la manière et durant la période de temps décrites ci-dessus, constitue l’exécution complète de toutes les obligations et les responsabilités de Sharp vis-à-vis de l’acheteur en ce qui a trait au produit et constituera un acquittement complet pour toute réclamation, qu’elle soit basée sur le contrat, la négligence, la responsabilité stricte ou autre.

PÉRIODES DE GARANTIE :	Pièces et travail (exceptions notées)
Produits audio	1 an
Caméscope	1 an
Produits DVD	1 an
Projecteurs ACL	1 an (ampoule 90 jours)
TV à affichage à cristaux liquides	1 an
Four à micro-ondes	2 ans (magnétron 3 ans supplémentaires-pièces seulement)
Téléviseurs	1 an (tube cathodique 1 an supplémentaire)
Magnétoscopes	1 an
Aspirateurs	1 an
Purificateur d’air & climatiseurs	1 an (excepté filtres)

Pour obtenir le nom et l’adresse du Centre de service ou du Détaillant autorisé au service Sharp le plus proche, veuillez écrire ou téléphoner à :
SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE., 335 Britannia Road East, Mississauga, Ontario, L4Z 1W9

Pour plus de renseignements sur cette garantie, sur des produits de Sharp Canada, sur la vente d’accessoires, sur l’emplacement de détaillants ou de centres de service chez le détaillant, veuillez composer le (905) 568-7140
Visitez notre site Internet : **www.sharp.ca**



FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions de sécurité et de base doivent être suivies, incluant les points suivants :

AVERTISSEMENTS - Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le purificateur d'air.
- Utilisez uniquement une prise murale de 120V avec une connexion polarisée.
- Le purificateur d'air vient avec une fiche électrique polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche électrique ne rentrera dans une prise électrique murale que dans un seul sens. Si la fiche ne rentre pas dans la prise, insérez-la dans l'autre sens. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié ou un dépanneur professionnel.
- **N'utilisez pas le purificateur d'air si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ou si la connexion à la prise murale est lâche.**
- Dépoussiérez régulièrement la fiche électrique.
- **Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans les aérations de l'appareil.**
- **Lorsque vous retirez la fiche électrique, tirez sur la fiche et non pas sur le cordon.**
  Un choc électrique et/ou un incendie peuvent arriver en cas de court-circuit.
- **Ne placez pas ce purificateur d'air près d'un appareil d'utilisation du gaz ou d'un foyer.**
- **Retirez la fiche électrique de la prise murale avant de nettoyer l'appareil et lorsqu'il n'est pas utilisé.**
  Un choc électrique et/ou un incendie peuvent arriver en cas de mauvaise isolation ou de court-circuit.
- **Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son agent de service, par un centre de service autorisé Sharp ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.**
- Ne pas faire fonctionner lors de l'utilisation d'insecticides en aérosols ou dans des pièces avec un résidu graisseux, de l'encens, une cigarette allumée, des fumées chimiques dans l'air ou dans des conditions d'humidité élevée comme dans une salle de bains.
- Soyez attentifs lorsque vous nettoyez le purificateur d'air. Des détergents très corrosifs sont susceptibles d'endommager l'extérieur.
- Seuls les services autorisés Sharp devraient dépanner ce purificateur d'air. Contactez le centre de service le plus proche de chez vous en cas de problème, d'ajustements ou de réparations à effectuer.
- Les piles doivent être retirées de la télécommande avant destruction de l'appareil et les piles doivent être envoyées au recyclage.
- Lorsque vous transportez l'appareil, retirez le réservoir et le bac du brumisateur puis tenez les poignées des deux côtés de l'appareil.
- Ne buvez pas, même pour rire, l'eau du bac du brumisateur ou du réservoir.
  Cela pourrait être dangereux pour votre santé.
- Changez l'eau du réservoir chaque jour avec de l'eau fraîche du robinet.
  Gardez l'intérieur du réservoir propre. (voir entretien du réservoir F-18)
  De l'eau croupie dans le réservoir risque de produire de la moisissure, des bactéries et des mauvaises odeurs.
  Dans de rares cas, les bactéries risquent de causer des effets dangereux pour la santé.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, videz l'eau du réservoir et du bac du brumisateur.
  De l'eau croupie dans le réservoir et dans le bac du brumisateur risquent de causer de la moisissure et des bactéries.

REMARQUE - Interférence radio ou télé

Si le purificateur d'air devait causer des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision, essayez de diminuer les interférences en effectuant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou changez l'antenne de réception de place.
- Éloignez le purificateur d'air de la radio ou de la télévision.
- Connectez l'appareil dans une prise murale ou un circuit électrique différent de celui utilisé par la radio ou la télévision.
- Consultez le fournisseur ou un technicien en électronique expérimenté.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT

- Ne bloquez pas les aérations de l’appareil.
- Ne placez pas l’appareil près d’objets chauds comme un radiateur ou proche d’un objet émettant de la vapeur.
- Ne faites pas fonctionner l’appareil couché sur le côté.
- **Transportez toujours l’appareil par la poignée située à l’arrière.**
  Ne transportez pas l’appareil en le tenant par son panneau avant, car il risquerait de se détacher et l’appareil pourrait tomber et être endommagé.
- **Ne faites pas fonctionner l’appareil sans les filtres.**
- **Ne lavez pas le filtre HEPA pour le réutiliser.**
  Ceci n’améliore pas la performance du filtre et risque au contraire de causer un choc électrique ou un mauvais fonctionnement.
- **Nettoyez l’extérieur de l’appareil avec un chiffon doux seulement.**
  La surface de l’appareil pourrait être endommagée ou fissurée dans le cas contraire.
  De plus, les capteurs pourraient mal fonctionner.

LIMITATIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

N’UTILISEZ PAS LA TÉLÉCOMMANDE DANS LES ENDROITS SUIVANTS :

- **Tout emplacement où se trouve un équipement d’éclairage inversé ou un équipement d’éclairage spontané électronique**
  La télécommande pourrait être inactive. Dans ce cas, déplacez l’appareil de l’équipement d’éclairage ou changez l’orientation de l’appareil.
- **Un emplacement exposé directement à la lumière du soleil**
  L’appareil pourrait ne pas recevoir les signaux de la télécommande.

FRANÇAIS

GUIDE D’INSTALLATION

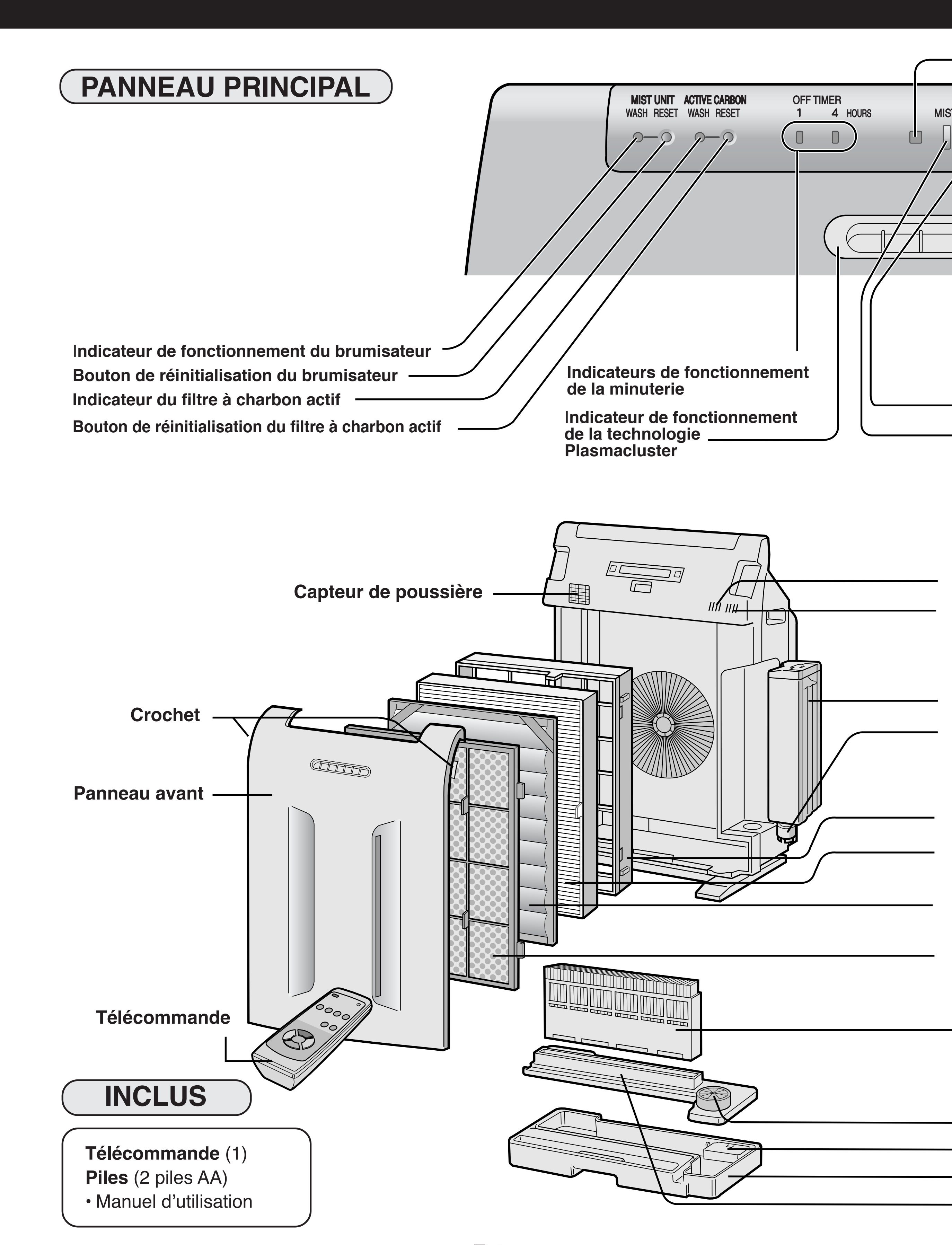
- **Durant le fonctionnement du produit, placez l’appareil à au moins 7 pieds (2 mètres) de tout équipement émettant des ondes électriques comme un téléviseur, une radio ou une horloge télécommandée, dans le cas où des interférences électriques apparaîtraient sur ces équipements.**
- **Évitez un emplacement où le capteur est exposé au vent direct.**
  L’appareil pourrait ne pas fonctionner correctement.
- **Évitez les emplacements où les rideaux et autres objets risquent de venir en contact avec les aérations de l’appareil.**
  Les rideaux et autres objets peuvent se salir et l’appareil pourrait mal fonctionner.
- **Évitez les emplacements où l’appareil est exposé à la condensation, à cause de changements drastiques de la température.**
  (Utilisez l’appareil dans des conditions appropriées entre 5 et 35℃ dans la pièce).
- **Mettez l’unité sur une surface stable avec suffisamment de circulation d’air**
  Si vous mettez l’unité sur un tapis lourd, il risque de provoquer des vibrations
  Si la surface n’est pas plane, l’eau du réservoir risque de couler.
- **N’installez pas dans des endroits enfumés ou dans des endroits où les risques de dépôt de noir de fumée existent, comme dans une cuisine, etc.**
  La surface de l’appareil pourrait se fissurer ou les capteurs pourraient mal fonctionner.
- **Éloignez l’appareil d’au moins 60 cm du plafond.**
  Le mur derrière l’aération d’air risque de noircir avec le temps. Lorsque vous utilisez l’appareil durant une période prolongée au même emplacement, utilisez une feuille vinyle ou autre afin d’empêcher le mur de noircir. Nettoyez également régulièrement le mur.

GUIDE D'UTILISATION DU FILTRE

- Suivez les instructions de ce manuel pour effectuer des soins et une maintenance corrects des filtres.

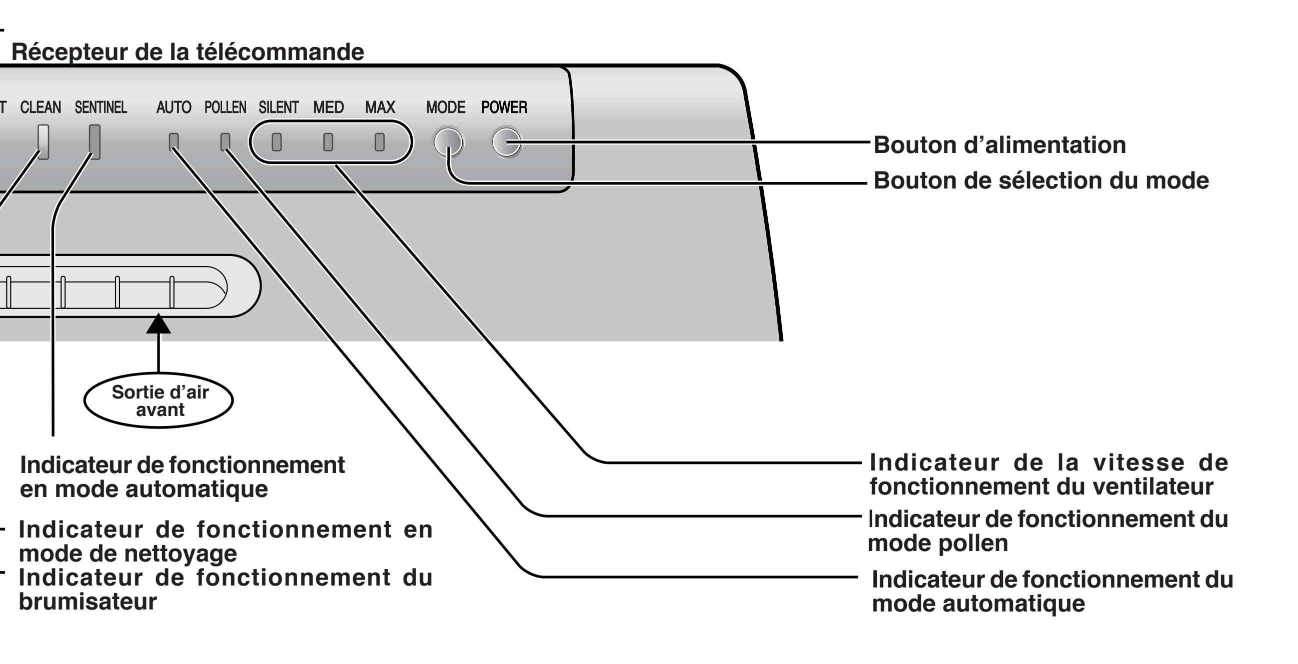
GLOSSAIRE DES ÉLÉMENTS

PANNEAU PRINCIPAL



INCLUS

Télécommande (1)
Piles (2 piles AA)
• Manuel d'utilisation



Capteur d’odeurs

Capteurs de température / d’humidité

Réservoir

Bouchon du réservoir

Cadre de support du filtre

Filtre HEPA véritable

Filtre à charbon actif lavable

Préfiltre

Brumisateur

Système de filtre vapeur d'ions

- filtre vapeur d'ions
- Cadre du filtre
- Feuille antibacterienne

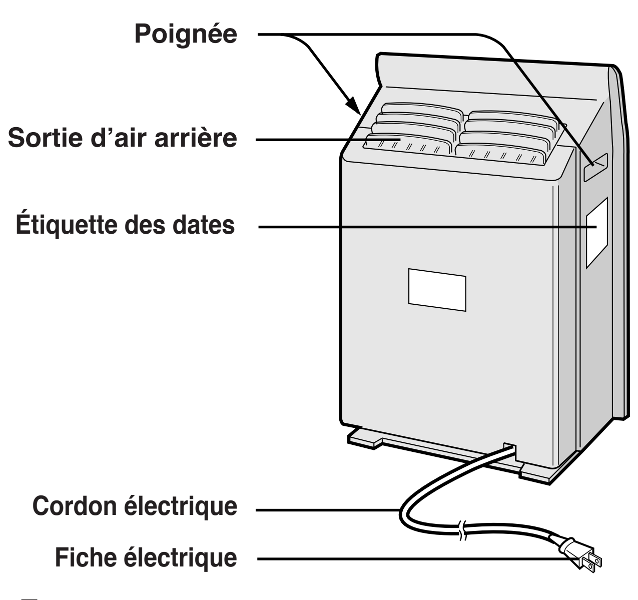
Bouchon du bac du brumisateur

Flotteur

Bac du brumisateur

Partie supérieure du bac du brumisateur

PARTIE ARRIÈRE



FRANÇAIS

PRÉPARATION

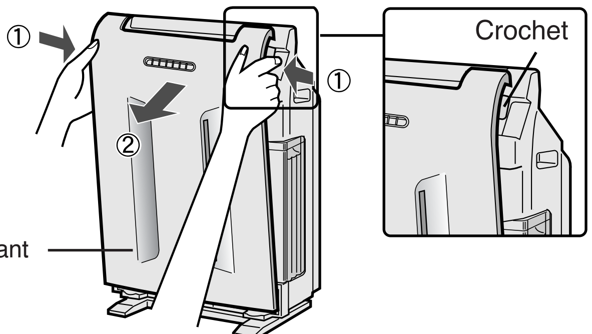
Assurez-vous de retirer la fiche électrique de la prise murale.

INSTALLATION DU FILTRE

Pour maintenir la qualité des filtres, ceux-ci sont emballés dans des sacs en plastique à l'intérieur de l'appareil.
Assurez-vous de retirer les filtres des sacs en plastique avant d'utiliser l'appareil.

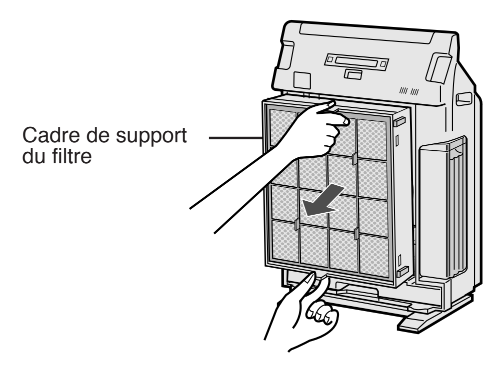


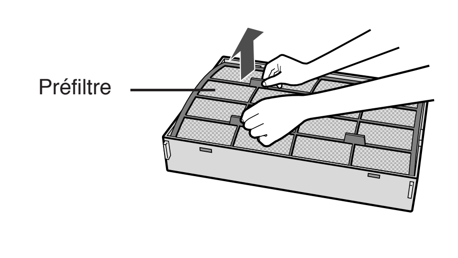
Retirer les filtres



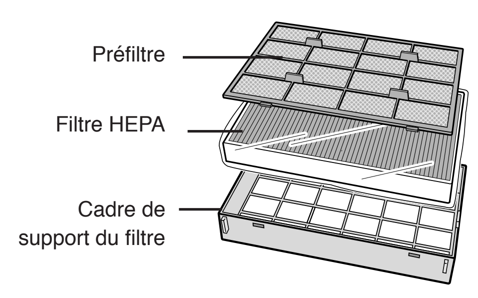
1 Retirez le panneau avant.
Poussez sur les crochets, puis tirez le panneau avant.

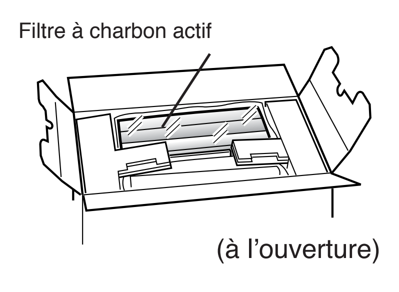
2 Retirez le cadre de support du filtre et sortez le préfiltre.



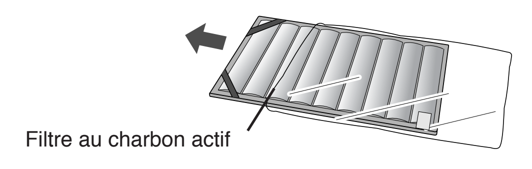


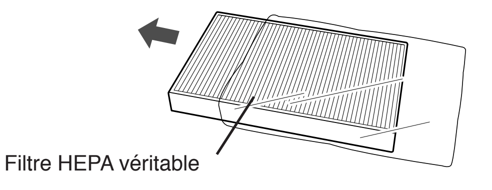
3 Retirez le vrai filtre HEPA.
Préparez le filtre à charbon actif.





4 Retirez le filtre à charbon actif (noir) et le filtre HEPA véritable (blanc) de leurs emballages.





❷ Installer les filtres

1 Placez le Filtre HEPA véritable à l'intérieur du cadre de support.

Assurez-vous que le Filtre HEPA véritable est placé dans le bon sens.

N'installez pas le filtre à l'envers ou l'appareil ne fonctionnera pas correctement.
Placez le filtre à charbon actif au-dessus du Filtre HEPA véritable avec les bandes (aux 2 coins) se faisant face.

2 Placez le préfiltre sous les bandes (aux 2 coins) du filtre à charbon actif.

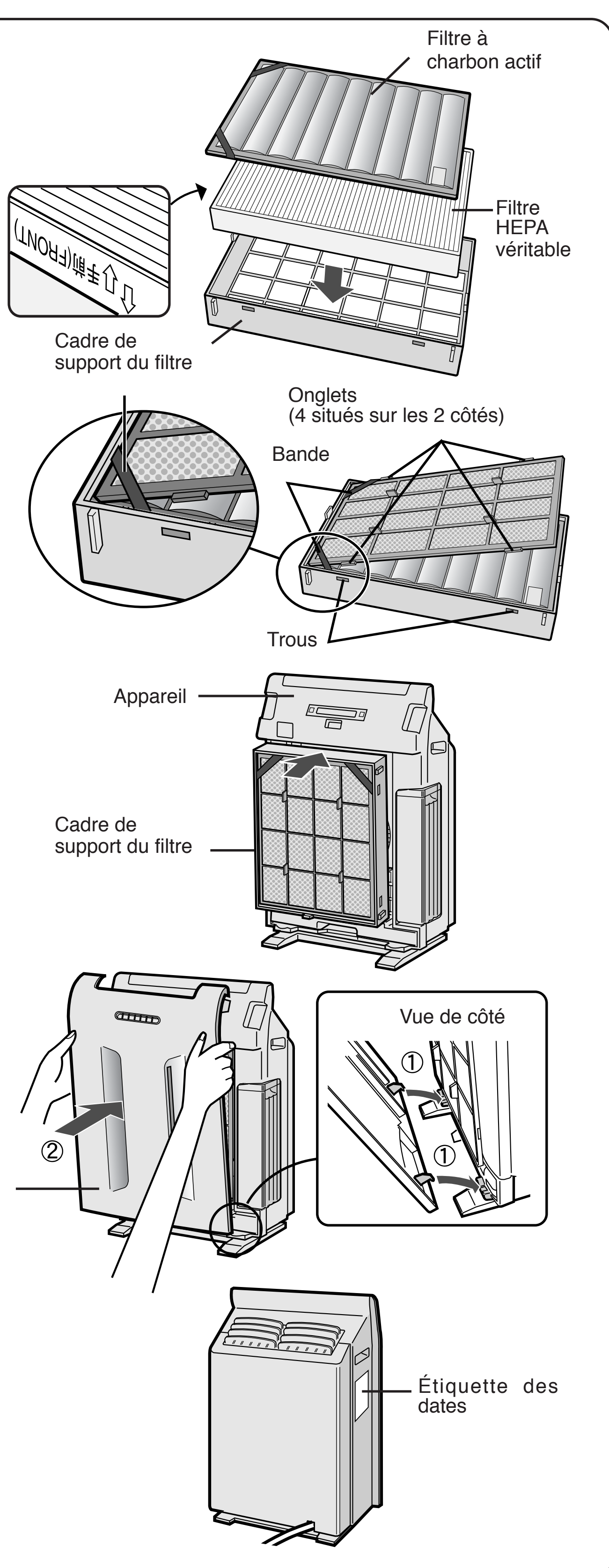
Insérez les onglets du préfiltre dans les trous correspondants du cadre de support du filtre.

3 Montez le cadre de support dans l'appareil.

4 Remettez le panneau avant sur l'appareil.

5 Inscrivez la date du jour sur l'étiquette des données.

Utilisez cette information comme date de référence pour le remplacement du filtre à échéance.

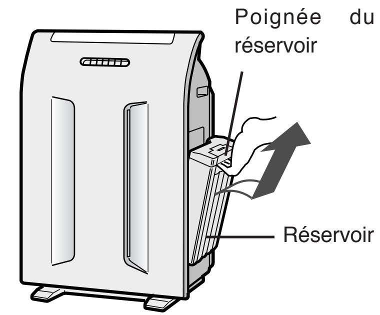


FRANÇAIS

Remplir le réservoir d’eau

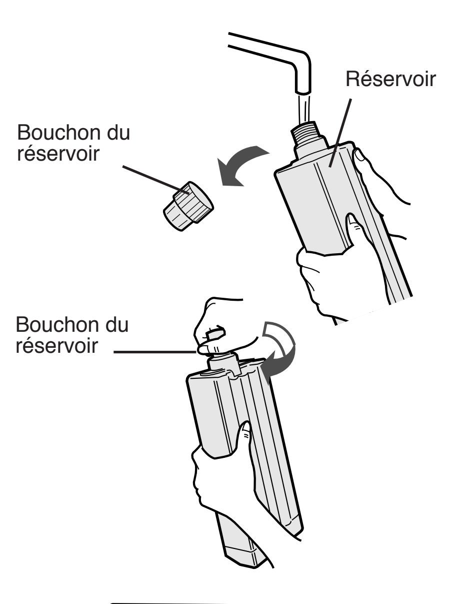
Ce produit peut être utilisé comme purificateur d’air sans remplir le réservoir d’eau.

1 Tenez la poignée du réservoir et retirez celui-ci.



2 Enlevez le bouchon du réservoir et remplissez-le d’eau.

- Utilisez de l’eau du robinet.
  (Habituellement, l’eau du robinet est stérilisée avec du chlore pour éviter la propagation des bactéries).
- Changez l’eau du réservoir chaque jour avec de l’eau fraîche du robinet.



3 Après avoir rempli le réservoir d’eau, remettez le bouchon et serrez-le bien.

- Assurez-vous qu’il n’y a pas de fuite.
- Essuyez les gouttes tombées sur le réservoir.
- Transportez le réservoir de façon à ce que l’ouverture soit dirigée vers le haut.

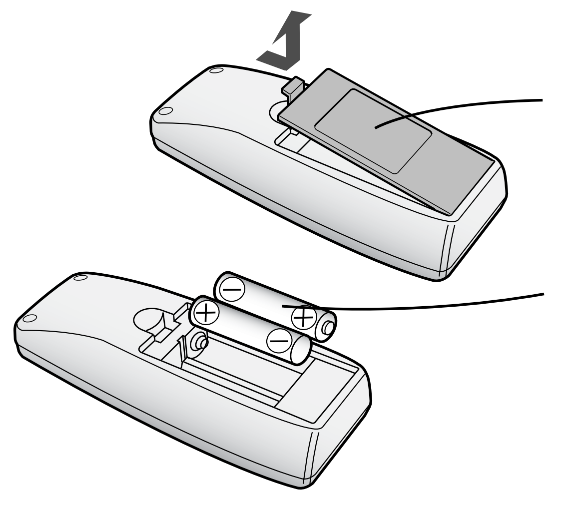
4 Remettez le réservoir dans l’appareil.

- Insérez le bouchon du réservoir dans la partie renfoncée de l’appareil.
- Poussez le réservoir jusqu’à ce que vous entendiez un clic.

ATTENTION

- N’exposez pas l’appareil à l’eau. Vous risqueriez de provoquer un court-circuit et/ou un choc électrique.
- N’utilisez pas d’eau chaude (de plus de 40℃), des agents chimiques, des substances aromatiques, de l’eau sale, etc. Une déformation et/ou un mauvais fonctionnement pourraient en résulter.
- N’utilisez pas d’eau minérale, d’eau déminéralisée, d’eau de puits, d’eau purifiée, etc. Ceci risquerait de provoquer la propagation de moisissure, de champignons et de bactéries.
- Serrez bien le bouchon du réservoir. Si le bouchon du réservoir est difficile à serrer, commencez par le desserrer pour bien le replacer.

INSTALLATION DES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE



1 **Enlevez le couvercle**
Pressez et glissez le couvercle.

2 **Insérez les piles**
Insérez les piles en suivant la polarisation ⊕ et ⊖ telle qu'indiquee sur l'illustration ci-contre.

3 **Remettez le couvercle**

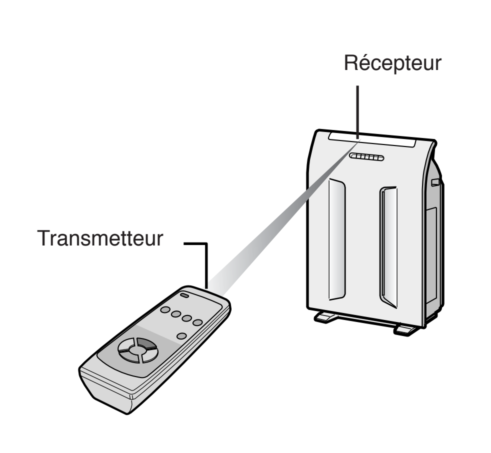
Information sur les piles

- La durée de vie des piles est d'environ 1 an.
- Les piles fournies sont pour la première utilisation uniquement. Changez les piles lorsque celles-ci sont trop faibles.
- Un usage incorrect des piles risque de causer une fuite des piles et/ou des dégâts. Prenez en compte les points suivants lorsque vous manipulez les piles :
- Remplacez les deux piles à la fois par des piles neuves du même type. (utilisez 2 piles alcalines AA)
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ou la télécommande sur une période prolongée, retirez les piles.

FRANÇAIS

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Utilisez la télécommande en la pointant vers le récepteur situé sur la face avant de l'appareil.
- La portée du signal est d'environ 23 pieds (7m).
- Assurez-vous qu'aucun objet n'entrave le signal de la télécommande.
- Un bip sonore est émis lorsque l'appareil reçoit un signal.



NOTES

- Évitez de faire tomber ou d'endommager la télécommande, de l'utiliser dans des conditions de forte humidité, à la lumière directe du soleil ou près d'une source de chaleur.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Contrôles de l'appareil
- AUTO
- POLLEN
- SILENCIEUX (SILENT)
- MOYENNE (MEDIUM)
- MAX

Indicateur de fonctionnement du mode pollen
Indicateur de fonctionnement du mode automatique
Bouton de sélection du mode
Bouton d'alimentation

MIST UNIT WASH RESET | ACTIVE CARBON WASH RESET | OFF TIMER 1 4 HOURS | MIST | CLEAN | SENTINEL | AUTO | POLLEN | SILENT | MED | MAX | MODE | POWER

Indicateur de la vitesse de fonctionnement du ventilateur



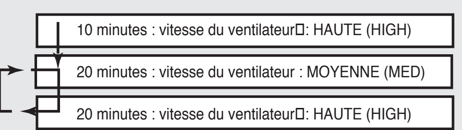
Bouton d'alimentation (POWER)
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer l'appareil (qui émettra un bip court) et pour arrêter l'appareil (qui émettra un bip long)
- Les indicateurs de fonctionnement de la technologie Plasmacluster et de la vitesse de fonctionnement du ventilateur s'allument puis s'éteignent.
- Si le cordon d'alimentation n'a pas été débranché, l'appareil démarre dans le dernier mode qui a été utilisé.



Bouton de sélection du mode (MODE)
- Le mode de fonctionnement peut-être changé.

Fonctionnement automatique
La vitesse du ventilateur est réglée automatiquement (HAUTE (HIGH)*, MOYENNE (MED), SILENCIEUX (SILENT)) selon la quantité d'impuretés dans l'air. Les capteurs détectent les impuretés afin d'obtenir une purification de l'air plus efficace.

Fonctionnement en mode pollen (POLLEN)
Dans ce mode, le ventilateur fonctionne à HAUTE (HIGH)* vitesse pendant 10 minutes, puis alterne entre la vitesse MOYENNE (MED) et HAUTE (HIGH)* pendant 20 minutes.



Fonctionnement à vitesse MAX
L'appareil fonctionne avec ce réglage à la vitesse maximale du ventilateur.

Fonctionnement à vitesse MOYENNE (MEDIUM)
L'appareil fonctionne avec ce réglage à la vitesse MOYENNE (MED) du ventilateur.

Fonctionnement SILENCIEUX (SILENT)
L'appareil fonctionne silencieusement en utilisant une prise d'air minimum.

* la vitesse HAUTE (HIGH) du ventilateur est une vitesse intermédiaire entre la vitesse MOYENNE (MED) et MAX.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

Fonctions disponibles avec la télécommande

- AUTO
- MANUEL (MANUAL)
- POLLEN
- MINUTERIE D'ARRÊT (OFF TIMER)
- NETTOYAGE RAPIDE (QUICK CLEAN)
- Arrêt ou démarrage des indicateurs (LIGHTS ON/OFF)

Sélection du mode de contrôle des ions avec la technologie Plasmacluster

- CONTRÔLE AUTOMATIQUE (ION AUTO)
- NETTOYAGE (CLEAN)
- CONTRÔLE DES IONS
- ARRÊT DU MODE (ION OFF)

Bouton d'alimentation (POWER)

- Lorsque vous pressez sur le bouton d'alimentation POWER, un bip court indique le fonctionnement en mode automatique.
- Si le cordon d'alimentation n'a pas été débranché, l'appareil démarre dans le dernier mode qui a été utilisé.
- Pour arrêter l'appareil, pressez à nouveau sur le bouton d'alimentation POWER. Un bip long indiquera l'arrêt de l'appareil.

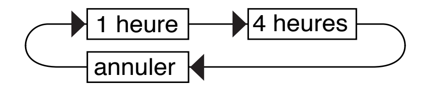
Bouton automatique de la vitesse du ventilateur (FAN CONTROL AUTO)
La vitesse du ventilateur change automatiquement selon la quantité d'impuretés dans l'air.

Bouton manuel de la vitesse du ventilateur (FAN CONTROL MANUAL)
La vitesse du ventilateur peut être réglée en mode silencieux ,MOYENNE et MAX.

Bouton de démarrage/d'arrêt des indicateurs (LIGHTS ON/OFF)
Démarre ou arrête les indicateurs de fonctionnement de la technologie Plasmacluster et d'indication de nettoyage (CLEAN).

Transmetteur

Bouton d'arrêt de la minuterie (OFF TIMER)
La minuterie change de cycle à chaque pression du bouton□:



- L'indicateur de fonctionnement affiche le temps restant.
- L'appareil s'arrête lorsque la minuterie est écoulée.

Bouton du fonctionnement en mode pollen (POLLEN)
Voir page F-12

FRANÇAIS

Sélection du mode de contrôle des ions avec la technologie Plasmacluster

Contrôle automatique (ION AUTO)

Lorsque ce mode est sélectionné, l'appareil choisit automatiquement le mode le plus approprié entre le mode de nettoyage et le mode de contrôle automatique de la quantité d'ions selon la quantité d'impuretés détectées dans l'air par ses capteurs d'odeurs et de poussière. Le mode de nettoyage fonctionne alors pendant 1 minute durant le cycle automatique. (L'indicateur de fonctionnement en mode automatique s'allume).

Nettoyage (CLEAN)

Lorsque ce mode est sélectionné, l'appareil fonctionne en permanence en mode de nettoyage, ce qui signifie que la même quantité d'ions positifs et négatifs est déchargée. Les indicateurs de fonctionnement de la technologie Plasmacluster passent en bleu.
(L'indicateur de fonctionnement en mode automatique s'allume).

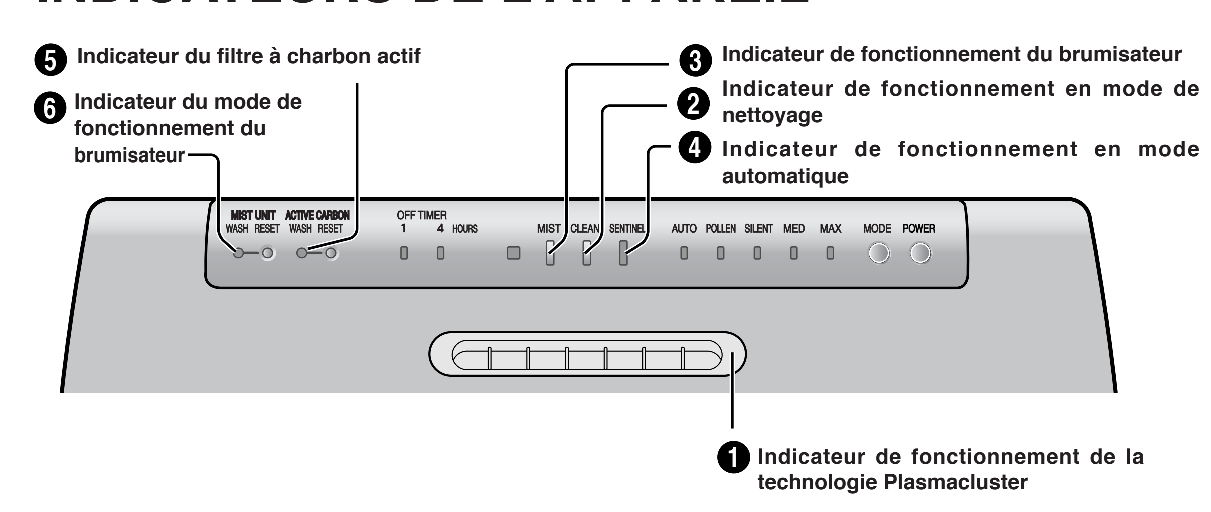
Mode de contrôle automatique de la quantité d'ions (ION CONTROL)

Lorsque ce mode est sélectionné, l'appareil fonctionne en permanence en contrôle automatique de la quantité d'ions.
Les indicateurs de fonctionnement de la technologie Plasmacluster passent en vert.

Mode de contrôle des ions arrêté (ION OFF)

Dans ce mode, l'appareil cesse de générer des ions et les indicateurs de fonctionnement de la technologie Plasmacluster s'éteignent.

INDICATEURS DE L'APPAREIL





INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT DE LA TECHNOLOGIE PLASMACLUSTER

Le fonctionnement de la technologie Plasmacluster est activé par la télécommande.

Lumière bleue

Lorsque la technologie Plasmacluster fonctionne en mode de nettoyage (CLEAN MODE) ou en mode automatique (AUTO) et que l'air de la pièce est impur, l'indicateur s'illumine en bleu et l'appareil fonctionne en mode de nettoyage (CLEAN MODE).

Lumière verte

Lorsque la technologie Plasmacluster fonctionne en mode de contrôle de la quantité d'ions (ION CONTROL MODE) ou en mode automatique (AUTO Plasmacluster Ion Mode) et que l'air de la pièce est impur, l'indicateur s'illumine en vert et l'appareil fonctionne en mode de contrôle automatique de la quantité d'ions (Ion Control Mode).

Lumière éteinte

La technologie Plasmacluster n'est pas en marche et le générateur d'ions n'est pas en service.

- La lumière peut être éteinte en appuyant sur le bouton d'extinction des lumières LIGHTS ON/OFF de la télécommande.

  Dans ce cas, la technologie Plasmacluster est en marche et génère des ions.

  (veuillez éteindre la lumière lorsqu'elle n'est pas indispensable) (Voir page F-13)



INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT DU MODE DE NETTOYAGE (CLEAN)

La couleur change selon la qualité de l'air.

Propre (lumière verte) → **Légèrement impur (lumière orange)** → **Impur (lumière rouge)**

À PROPOS DE L'INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT DU MODE DE NETTOYAGE (CLEAN)

- L'état de l'indicateur de fonctionnement du mode de nettoyage (CLEAN) dépend de la qualité de l'air de la pièce détectée par les capteurs d'odeurs et de poussière lorsque la fiche est insérée dans la prise murale.
- Il est possible que l'indicateur de fonctionnement du mode de nettoyage (CLEAN) soit en vert au moment où le purificateur d'air est introduit dans une nouvelle pièce dont l'air est impur. Après un moment, cependant, le taux d'impuretés sera ajusté pour détecter la qualité de l'air de façon correcte.
- Appuyez sur le bouton d'extinction des lumières LIGHTS ON/OFF sur la télécommande pour éteindre les indicateurs de fonctionnement.

DÉTERMINATION DU TAUX D'IMPURETÉS

Pendant les 30 premières secondes après que la fiche aura été branchée dans la prise murale, l'appareil vérifie la qualité de l'air. Si l'appareil est mis en fonctionnement durant ce laps de temps, l'indicateur de fonctionnement du mode de nettoyage (CLEAN) alternera entre le vert, l'orange et le rouge.



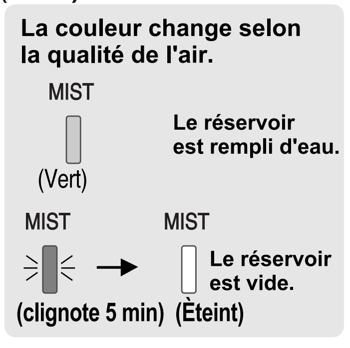
INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT DU BRUMISATEUR (MIST)

Lorsque ce mode est sélectionné alors que le bac du brumisateur est rempli d'eau, l'indicateur de fonctionnement du brumisateur s'allume en vert et de la vapeur d'eau est générée automatiquement. Pour arrêter le brumisateur, videz le réservoir et le bac d'eau.

- L'indicateur de fonctionnement du brumisateur continue de clignoter pendant cinq minutes lorsque le réservoir d'eau est vide, puis finit par s'éteindre.
- L'indicateur de fonctionnement du brumisateur peut ne pas fonctionner correctement si l'appareil n'est pas parfaitement vertical.

Lorsque les capteurs détectent de l'air pollué, le flux d'air est augmenté de façon à générer plus de vapeur d'eau et à accélérer la fonction de purification de l'air ; l'environnement sera assaini et le taux d'humidité sera adéquat.

- La quantité de vapeur d'eau est également reglée selon les conditions d'humidité et de température.

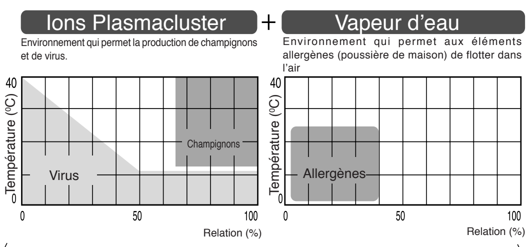




INDICATEUR DE FONCTIONNMENT EN MODE AUTOMATIQUE (SENTINEL)

L'indicateur de fonctionnement en mode automatique s'allume en vert lorsque la technologie Plasmacluster est en mode automatique (ION AUTO) ou en mode de nettoyage (CLEAN).
L'indicateur de fonctionnement de la technologie Plasmacluster répète son cycle de couleurs (mélange de vert et de bleu) entre des tons sombres et clairs durant le mode de fonctionnement en mode automatique.
La fonction automatique détecte les conditions qui sont favorables à la moisissure, aux virus et aux composants allergènes en utilisant ses quatre capteurs de poussière, d'odeurs, de température et d'humidité. Durant ce cycle, l'appareil génère des "ions Plasmacluster + de la vapeur d'eau" pour créer un environnement en contrôle de l'activité des microbes aérogènes.
(La vitesse du ventilateur et le nombre d'ions Plasmacluster augmentent automatiquement durant le fonctionnement en mode automatique tandis que seul le nombre d'ions Plasmacluster augmente durant le mode de contrôle manuel du ventilateur et le mode Pollen).

- Le fonctionnement en mode automatique est automatiquement activé dépendamment de la temperature et l'humidité de la pièce.
  L'échelle de température et d'humidité applicable est indiqué dans le graphique ci-dessous ;
- Le fonctionnement en mode automatique peut ne pas être actif dans certaines conditions de température et d'humidité.



Moisissures : se réfère à "Kenko Jutaku no Chishiki" (Connaissance d'un environnement sain) par NPO Kenko Jutaku Suishin Kyogikai.
Virus : se réfère à " The Influence of Environment on the Survival of Airbone Virus Particles in Laboratory " (influence de l'environnement sur la survie de particules de virus aériens en laboratoire) par G. J. Harper.
Allergènes (poussières de maisons) : se réfère à "Shitsunai Osen no Gen'in to Taisaku" (Pollution intérieure□: causes et mesures) par Koichi Ikeda.

SENTINEL Indicateur de fonctionnement en mode automatique

SENTINEL

(vert)

La technologie Plasmacluster est en mode automatique <Ion Auto> ou en mode de nettoyage <CLEAN>

Indicateur de fonctionnement de la technologie Plasmacluster

(mélange de bleu et vert)

Le mode de fonctionnement automatique est en marche.



INDICATEUR DU FILTRE À CHARBON ACTIF (ACTIVE CARBON WASH)

Nettoyez le filtre à charbon actif lorsque cet indicateur s'illumine.
(l'indicateur se met en marche tous les deux mois environ si l'appareil est utilisé 24h/24). (Voir page F-19)



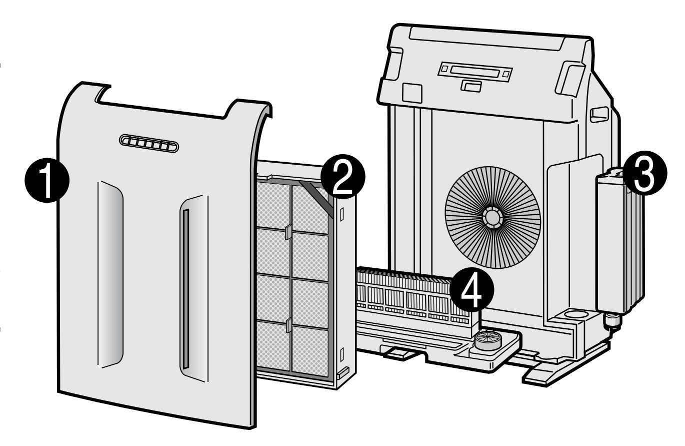
INDICATEUR DU FILTRE DU BRUMISATEUR (MIST UNIT WASH)

Nettoyez le filtre du brumisateur lorsque cet indicateur s'illumine.
(L'indicateur se mettra en marche dans un mois environ si l'appareil est utilisé en mode brumisateur 24h/24). (Voir page F-18)

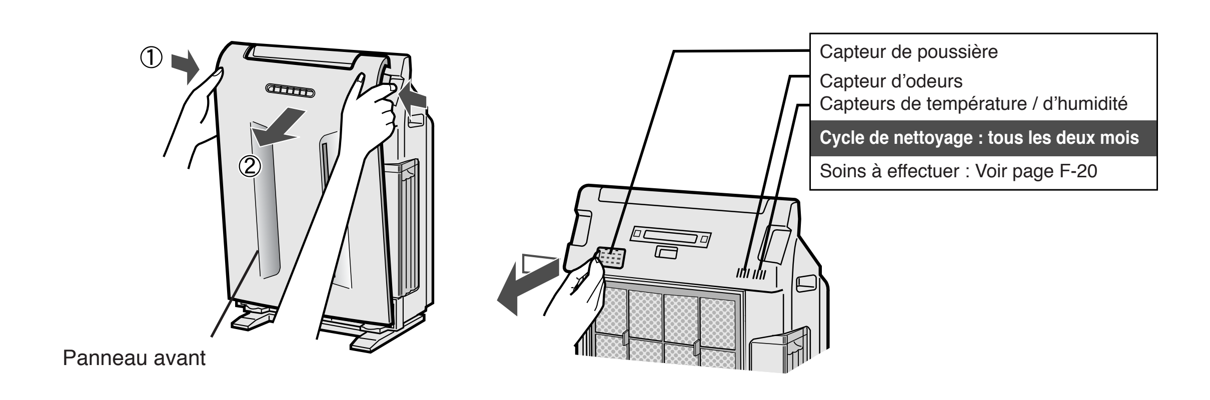
DÉMONTER L'APPAREIL

Pour obtenir un niveau de performance optimal de ce purificateur d'air, veuillez nettoyer l'appareil régulièrement, sans oublier les capteurs et les filtres.

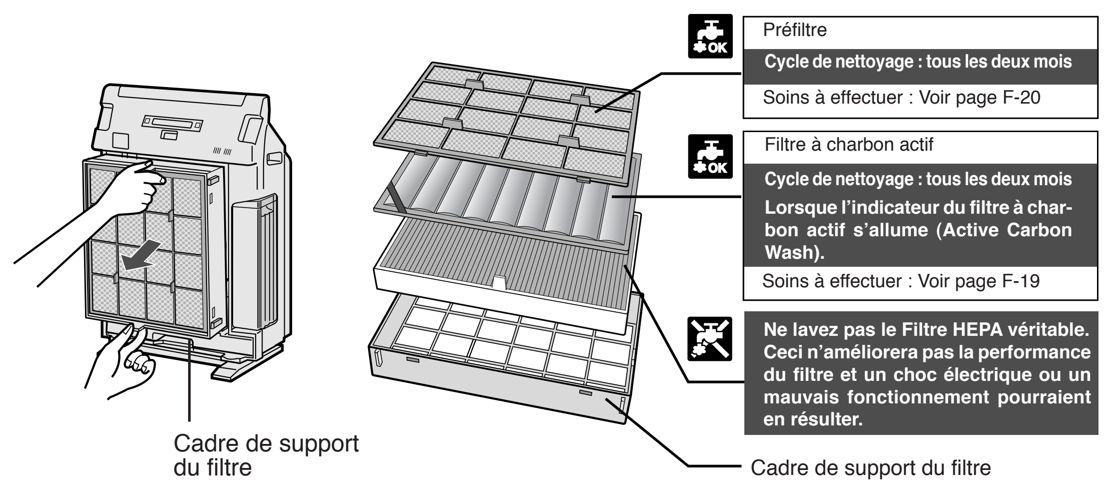
Lorsque vous nettoyez l'appareil, assurez-vous de débrancher le cordon électrique en évitant de manipuler la fiche les mains mouillées. Vous risqueriez de subir un choc électrique.



1 RETIREZ LE PANNEAU AVANT

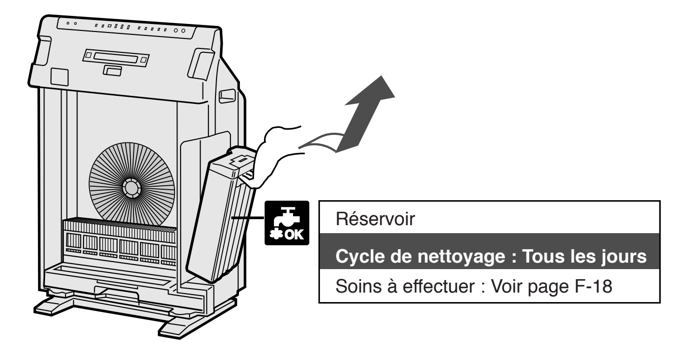


2 RETIREZ LE CADRE DE SUPPORT DU FILTRE

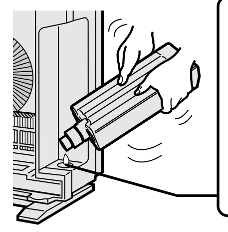


❸ RETIREZ LE RÉSERVOIR

Tenez la poignée du réservoir et retirez celui-ci.

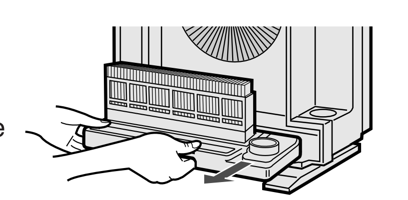


Réservoir
Cycle de nettoyage : Tous les jours
Soins à effectuer : Voir page F-18



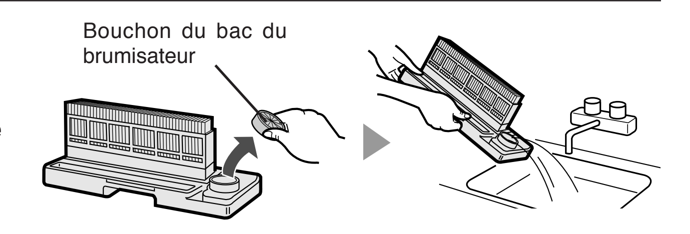
Attention aux gouttes d'eau qui pourraient couler. Nettoyer les gouttes d'eau qui résident sur le bouchon du réservoir avant de retirer le réservoir.

❹ DÉMONTEZ LE BRUMISATEUR

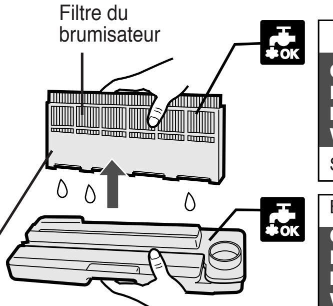


① **Sortez le brumisateur de l'appareil.**
- Prenez le brumisateur à deux mains pour éviter de renverser de l'eau.

② **Retirez le bouchon du bac du brumisateur et videz l'eau en penchant le bac lentement, tel qu'indiqué sur l'illustration de droite.**



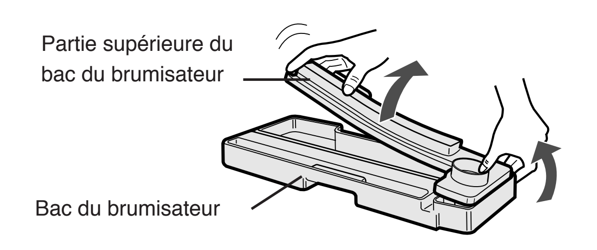
③ **Retirez le système de filtrage du bac du brumisateur.**
- Attention aux gouttes d'eau qui pourraient couler.
- Ne retirez pas le filtre de son cadre afin de préserver sa forme.



Système de filtrage du brumisateur
Cycle de nettoyage : deux semaines Lorsque l'indicateur du filtre du brumisateur s'allume (Mist Unit Wash).
Soins à effectuer : Voir page F-18

Bac du brumisateur
Cycle de nettoyage : deux semaines Lorsque l'indicateur du filtre du brumisateur s'allume (Mist Unit Wash).
Soins à effectuer : Voir page F-18

④ **Ouvrez le bac du brumisateur.**
Retirez doucement la partie supérieure du bac du brumisateur, car vous risqueriez de l'endommager en tirant trop fort.



FRANÇAIS

Le délai de maintenance (nécessité de décaper) dépendra de la dureté de l'eau que vous utilisez; plus l'eau est dure, plus souvent on doit faire un tel entretien.

BRUMISATEUR

1 Préparation de la solution de décapage.

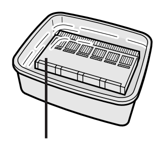
On peut utiliser soit l'acide citrique, disponible dans certaines pharmacies, soit du jus de citron à 100 pour cent en bouteille. Choisissez un de ces deux liquides puis préparez la solution.

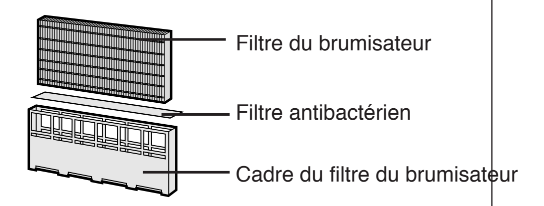
(pour l'acide citrique)
Faites dissoudre 3 cuillers à thé d'acide citrique dans 600 ml d'eau tiède, dans un récipient convenable. Remuez bien.

(pour le jus de citron)
Utilisez seulement le jus de citron à 100 pour cent, en bouteille, sans pulpe (veuillez vérifier avant d'utiliser et faites passez par une passoire si vous n'êtes pas sûr). Combinez 50 ml de jus de citron et 600 ml d'eau tiède dans un récipient convenable. Remuez bien.

2 Trempez le filtre du brumisateur dans la solution avant d'en effectuer le nettoyage.

La solution au jus de citron demandera plus de temps pour tremper que la solution à acide citrique.
Ne sortez pas le filtre du brumisateur de son cadre
Au cas où vous sortiriez le filtre du brumisateur de son cadre, remettez-le soigneusement en place, tel qu'illustré ci-dessous.





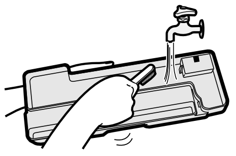
3 Rincez le système de filtrage sous l'eau.

- Changez l'eau et répéter cette procédure deux à trois fois.
- Utilisez de l'eau propre à chaque fois.
- Un rinçage inadéquat risque de laisser une odeur d'acide citrique ou une déformation/décoloration de l'appareil.

Filtre de remplacement
Voir page F-21

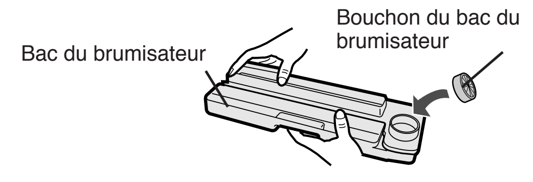
4 Lavez le bac sous l'eau pour rincer les impuretés.

- Ne retirez pas le flotteur (en polystyrène).
- Nettoyez les endroits difficiles d'accès avec un coton tige ou une brosse à dents.

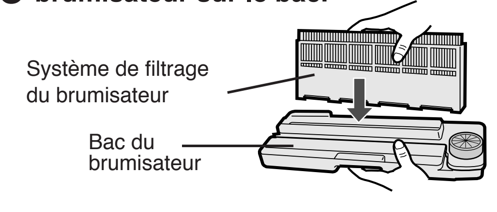


5 Remettez le bouchon sur le bac.

Assurez-vous que le bouchon est bien fermé. Un bouchon mal fermé risque de provoquer des fuites d'eau.

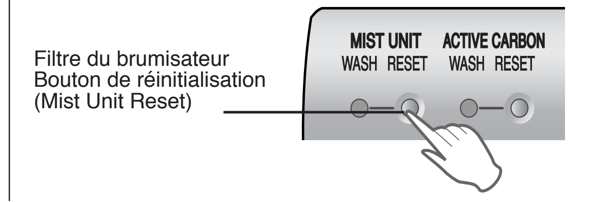


6 Remettez le système de filtrage du brumisateur sur le bac.



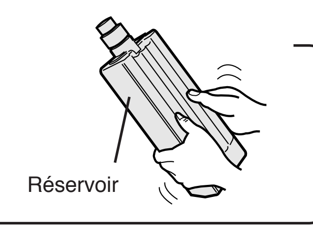
7 Insérez le système de filtrage et le bac dans l'appareil.

8 Branchez la fiche électrique et appuyez sur le bouton de réianitialisation de nettoyage du brumisateur sur l'appareil (Mist Unit Reset).



RÉSERVOIR

Mettez un peu d'eau dans le réservoir et refermez le bouchon, puis secouez-le pour le rincer.
Lorsque vous utilisez un détergent de cuisine, diluez le détergent avec de l'eau et rincez abondamment.



SOINS DU FILTRE À CHARBON ACTIF LAVABLE

LAVEZ À LA MAIN SEULEMENT ! N'UTILISEZ PAS VOTRE SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE !

Cycle de nettoyage
Lorsque l'indicateur du filtre à charbon actif s'illumine, ceci indique que le filtre a besoin d'être nettoyé (Active Carbon Wash). Si vous utilisez l'appareil 24 heures par jour, l'indicateur s'activera au bout d'environ deux mois. Mais l'indicateur du filtre à charbon actif n'est là que pour rappel. Nettoyez le filtre aussi souvent que nécessaire lorsqu'une odeur persiste.

1 **Remplissez un grand récipient avec de l'eau chaude, ajoutez du détergent léger (celui que vous employez pour nettoyer la cuisine) et mélangez.**
Diluez selon les indications de votre détergent.

2 **Laissez le filtre tremper pendant environ 30 minutes avant de le laver.**
Si le filtre est très sale, frottez-le avec une vieille brosse à dents.



3 **Rincez abondamment avec de l'eau propre.**

ATTENTION

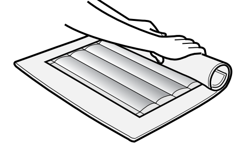
Si vous rincez dans le récipient, assurez-vous de rincer trois ou quatre fois pour que l'odeur parte du filtre.



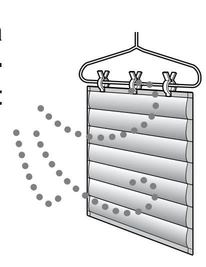
4 **Essorez l'excédent d'eau.**
Le filtre sera trempé et saturé d'eau après le rinçage. Pour accélérer le séchage, enrobez le filtre dans un vieux chiffon épais pour essorer l'excédent d'eau.

ATTENTION

Il se peut que du charbon reste accroché au chiffon, mais ceci n'est pas dangereux.



5 **Séchez le filtre à l'extérieur si possible dans un endroit bien ventilé.**



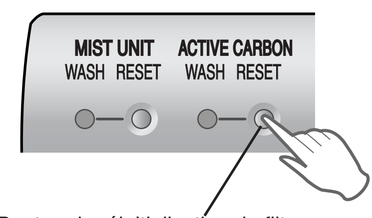
ATTENTION

- Le filtre mouillé est lourd. Attachez-le soigneusement pour le séchage et assurez-vous qu'il ne pourra pas tomber.
- Le filtre mettra plus de temps à sécher en hiver ou un jour de pluie. Lavez-le de préférence un jour où la météo est plus favorable et séchez-le au soleil. Rentrez-le à l'intérieur pendant la nuit pour éviter le gel.
- Séchez le filtre à l'extérieur dans un endroit bien ventilé. Si vous le séchez à l'intérieur, faites attention à ne pas tremper le plancher avec l'eau qui s'égoutte du filtre.
- Assurez-vous que le charbon actif n'a pas glissé d'un côté du filtre. Si c'est le cas, répartissez-le avec vos doigts sur tout le filtre.
- Laissez le filtre sécher correctement. Si vous utilisez le filtre alors qu'il est encore humide, l'air qui sortira de l'appareil aura une odeur. Le filtre peut prendre de un à deux jours pour sécher.

6 **Réinstallez les filtres.**
Réinstallez les filtres comme illustré en pages E-8 et F-9

7 **Branchez le cordon électrique au mur et appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre à charbon actif sur l'appareil (Active Carbon Reset).**

- Une fois que le bouton de réinitialisation du filtre à charbon actif aura activé, vous entendrez un bip sonore qui signifie que l'appareil a été réinitialisé.
- L'indicateur du filtre à charbon actif s'éteindra automatiquement.



Bouton de réinitialisation du filtre (Active Carbon Reset)

APPAREIL

Pour garder l'appareil aussi propre que possible, nettoyez aussi souvent que nécessaire. Si vous laissez les taches, elles seront plus difficiles à nettoyer.

Essuyez avec un chiffon doux et sec

Pour les taches plus difficiles à enlever, utilisez un chiffon humecté à l'eau chaude.

N'utilisez pas de liquides volatiles

Du benzène, du diluant à peinture, des produits de polissage etc. risqueraient d'endommager la surface de l'appareil.

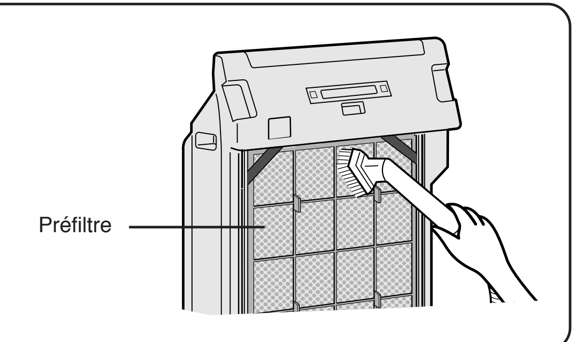
N'utilisez pas de détergents

Les détergents risqueraient d'endommager la surface de l'appareil.

Gardez l'appareil hors de l'eau

PRÉFILTRE

Nettoyez la surface extérieure du préfiltre avec un aspirateur comme illustré ci-contre.
Si le préfiltre est très sale, lavez-le à l'eau avec un peu de détergent léger et séchez le préfiltre à l'abri du soleil.

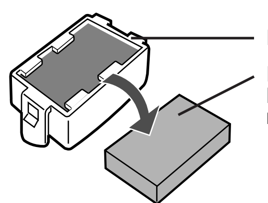


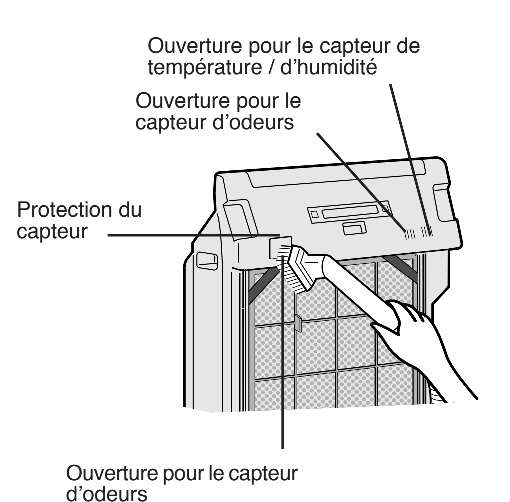
CAPTEURS (CAPTEUR DE POUSSIÈRE, CAPTEUR D'ODEURS, CAPTEURS DE TEMPÉRATURE / D'HUMIDITÉ)

Dépoussiérez la surface des capteurs avec un aspirateur.

SOIN DES FILTRES DE CAPTEURS

(Les filtres sont situés dans les protections des capteurs)
Détachez le filtre du capteur et tapotez légèrement dessus pour en retirer la poussière.
S'il est très sale, lavez-le à l'eau et laissez-le sécher.





GUIDE DE REMPLACEMENT DES FILTRES

La période de remplacement dépend de l'environnement, de l'utilisation et de l'endroit où est situé le purificateur d'air.
Si la poussière ou les odeurs persistent, remplacez les filtres.
(Référez-vous au point intitulé "Lisez ceci avant de faire fonctionner votre purificateur d'air")

Filtre HEPA véritable / filtre à charbon actif lavable

Valables jusqu'à cinq ans après ouverture

Durée de vie des filtres

- La durée de vie peut être grandement réduite dans certains environnements.
  La présence de fumée de cigarette, de poils d'animaux et d'autres concentrations de particules aérogènes provoquent l'obstruation des filtres plus rapidement. Vérifiez les filtres régulièrement et remplacez-les lorsque cela est nécessaire.

Filtres de remplacement

Modèle : FZ-R65HFU
- Filtre HEPA véritable : 1 filtre
- Filtre à charbon actif lavable : 1 filtre

Si vous avez seulement besoin d'un Filtre HEPA véritable ou d'un filtre à charbon actif lavable :
- Filtre HEPA véritable : PFIL A097KKEZ
- Filtre à charbon actif lavable : PFIL-A098KKEZ

REMPLACEMENT DES FILTRES

1. Voir pages F-8 et F-9 pour l'installation des filtres.
2. Inscrivez la date du jour de remplacement des filtres sur l'étiquette des données.

Que faire avec les filtres

Veuillez respecter les lois locales sur les déchets et l'environnement. Ne jetez pas les filtres n'importe où.
Matériaux constituant le vrai filtre HEPA :
- Filtre : Polypropylène • Cadre de support : Polyester

Matériaux constituant le filtre à charbon actif :
- Désodoriseur : Charbon actif • Filet : Polypropylène 60 %, polyester 40 %

Filtre du brumisateur

Valables jusqu'à un an après ouverture

Durée de vie des filtres

- La durée de vie du filtre peut être grandement réduite dans certains environnements.
  Veuillez remplacer le filtre du brumisateur, même s'il a moins d'un an d'utilisation, si les conditions suivantes apparaissent :
  - Les dépôts minéraux (dépôts blancs, noirs ou rouges) ne partent pas après avoir nettoyé le filtre ou si le filtre du brumisateur est toujours sale.
  - Le filtre est endommagé ou déformé.

Filtres de remplacement

Modèle : FZ-R6MFU
- Filtre vapeur d'ions : 1 filtre • 1 Feuille antibacterienne : 1 filtre

REMPLACEMENT DES FILTRES

1. Voir pages F-17 et F-18 pour l'installation des filtres.
2. Inscrivez la date du jour de remplacement des filtres sur l'étiquette des données.

Que faire avec les filtres

Veuillez respecter les lois locales sur les déchets et l'environnement. Ne jetez pas les filtres n'importe où.
Matériaux constituant le filtre du brumisateur :
- Rayon, Polyester

Matériaux du filtre anti-bactérien :
- Papier 40%

Pour le remplacement des filtres, contactez Sharp.
(CANADA) (905) 568-7140 ou le site Web www.sharp.ca

DÉPANNAGE

Avant d'appeler pour une réparation, veuillez vérifier la liste suivante afin de vous assurer que le problème n'y est pas répertorié.

SYMPTÔMES	SOLUTION
La télécommande ne marche pas	• Avez-vous vérifié les piles ? • Avez-vous vérifié le sens d'insertion des piles ? • Est ce qu'une lumière fluorescente clignote pour indiquer un problème ?
Des odeurs et de la fumée persistent	• Nettoyez ou remplacez les filtres s'ils semblent particulièrement souillés. (référez-vous aux pages F-19 et F-20)
L'indicateur de fonctionnement en mode de nettoyage (CLEAN) est vert même lorsque l'air est impur	• Il se peut que l'air soit l'impur au moment où l'appareil est branché. (référez-vous à la page F-14)
L'indicateur de fonctionnement en mode de nettoyage (CLEAN) est orange ou rouge même lorsque l'air est impur	• La sensibilité des capteurs diminue lorsque l'ouverture du capteur d'odeurs ou du capteur de poussière est sale ou obstruée. Nettoyez la poussière autour de l'ouverture du capteur avec un aspirateur. (référez-vous à la page F-14)
L'indicateur de fonctionnement de la technologie Plasmacluster reste vert (ou bleu) et ne change pas de couleur	• Lorsque l'appareil est en mode de nettoyage (Clean) ou en mode de contrôle automatique des ions (Ion Control Mode), l'indicateur de fonctionnement de la technologie Plasmacluster ne change pas de couleur.
Un bruit régulier (comme un clic ou un tic-tac) semble venir de l'appareil	• Un son (comme un clic) est émis lorsque l'appareil est en mode de contrôle des ions et un son (comme un tic tac) est émis lorsque l'appareil génère des ions. Si le son est irritant, éloignez l'appareil.
L'air qui sort de l'appareil a une odeur	• Vérifiez si les filtres sont très souillés. Remplacez les filtres. • Les purificateurs d'air à technologie Plasmacluster émettent un peu d'ozone qui peut générer une odeur. Ces émissions d'ozone sont bien en dessous des niveaux de sécurité demandés par la FDA.
L'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il y a de la fumée de cigarette dans l'air	• Est-ce que l'appareil est installé à un endroit où il lui est difficile de détecter la fumée de cigarette ? • Est-ce que les ouvertures des capteurs de poussière et d'odeurs sont bloquées ou obstruées ? (dans ce cas, nettoyez les ouvertures) (référez-vous à la page F-20)
L'indicateur de remplacement du filtre en charbon actif ou du filtre du brumisateur (Mist Unit Wash / Active Carbon Wash) reste activé même après avoir changé le filtre	• Après avoir remplacé les filtres, connectez le cordon électrique à une prise murale et appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre (Mist Unit Reset / Active Carbon Reset) sur le panneau principal. (référez-vous pages F-18 et F-19) (Cycle de nettoyage : Filtre à charbon actif□: tous les deux mois Filtre du brumisateur□: 1 fois par mois)
L'indicateur de fonctionnement de la technologie Plasmacluster ou l'indicateur de fonctionnement du mode de nettoyage (CLEAN) ne s'active pas	• Vérifiez si le mode d'extinction des indicateurs est sélectionné sur la télécommande. Si c'est le cas, appuyez sur le bouton d'allumage des indicateurs (LIGHTS ON/OFF) sur la télécommande pour activer les indicateurs. (référez-vous à la page F-14)
L'indicateur de fonctionnement de la technologie Plasmacluster (mélange de bleu et de vert) répète les cycles de teintes claires et sombres.	• Le fonctionnement automatique (SENTINEL) est en marche. Le mode de fonctionnement automatique est mis en marche en appuyant sur le bouton ION AUTO ou CLEAN de la télécommande.
L'indicateur de fonctionnement du brumisateur ne s'allume pas même si le bac est rempli d'eau.	• Veuillez vérifier si des impuretés ont adhéré à la surface du flotteur. Nettoyez le bac du brumisateur. Vérifiez si l'appareil est installé sur un plan incliné.
L'eau du réservoir reste au même niveau ou le réservoir se vide lentement.	• Vérifiez si le brumisateur et le reservoir sont installés correctement. • Vérifiez le filtre du brumisateur. Remplacez le filtre lorsqu'il est très souillé. (référez-vous aux pages F-18, F-21)

AFFICHAGE DES ERREURS

INDICATIONS LUMINEUSES	SOLUTION
L'indicateur de vitesse du ventilateur en mode silencieux (Silent) clignote.	Le moteur du ventilateur est déconnecté ou a un problème. L'appareil s'arrête. • Appuyez sur le bouton d'alimentation (POWER) pour réinitialiser l'affichage, mais si l'erreur apparaît à nouveau, contactez le magasin où vous avez acheté l'appareil.

CARACTERISTIQUES

	Modèle	FP-R65CX		
	Alimentation	120V / 60Hz		
Vitesse de fonctionnement du ventilateur	Ajustement de la vitesse du ventilateur	MAX	MOYENNE	SILENCIEUX
	Puissance estimée	70 W	11 W	3,7 W
	Vitesse du ventilateur (m3/min)	6,6	3,0	0,8
	Humidification*1 (ml/heure)	250	130	45
	Recommandé pour des pièces jusqu'à	$30m^2$(330 pi2)*2		
	Débit d'air purifié (Poussière/Fumée/Pollen)	209 / 213 / 205		
	Longueur du cordon	2,5m		
	Dimensions	425mm(L)x230mm(P)x620mm(H)		
	Poids	9,6kg		

*1 Température de la pièce : 20℃ ; humidité : 30%
*2 La surface de traitement est appropriée dans le cas où le ventilateur fonctionnerait à sa vitesse maximale.

Consommation en veille
Pour fonctionner en veille, ce produit consomme environ 0,3 W.
Dans le cadre de la conservation d'énergie, débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

MEMO



SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD.

335 Britannia Road East Mississauga,
Ontario L4Z 1W9 Canada

SHARP CORPORATION

Osaka, Japan

Printed in Japan / Imprimé au Japon
TINS-A153KKRZ 05FO ①